

Ko munu be Kpoloe lo.

Saama Kamba Fule Kilie

Morning Prayer; Morgengebet.

Mu Fa; Aa Mariamaa; Apɔsulɛnua Saaa 1

Our Father; Hail Mary; Creed:

Vaterunser; Ave Maria; Glaubensbekenntnis.

Jɛima Kamba Fule.....3

Vespers; Vesper.

Saŋɛa Kɔlɛktaanu.....23

Collects for the Year; Orationen des Jahres.

Kɔlɛktaanu Tele Sabalilɛnua koa..... 45

Collects for Saints' Days; Orationen an den
Festen der Heiligen.

Kɔlɛkta Mandenu.....59

Sundry Other Collects; Verschiedene Andere
Orationen.

Baakaa.....67

Benediction; Benediktion.

Kompletorio.....71

Compline; Komplet.

Wɔijiɛnua Litaniaa.....81

Litany of the Saints; Litanei der Heiligen.

Kambaa Ji Bɔnde Kundo Sabalilee.....93

Holy Baptism; Heilige Taufe.

Musu Bi Sabalilee.....106

Holy Matrimony; Heilige Ehe.

Faa Taoe.....114

Burial of the Dead; Totenbegräbnis.

Deɲ Mɛsɛ Taoe.....123

Burial of a Child; Begräbnis eines Kindes.

Jumbu lɔ Sɛɲ Kiliɛ.....130

A Form for Confession; Beichtformel.



Saama Kamba Fule Kiliɛ

Mu Fa.....

Aa Mariamaa.....

Koloyaaɪ ti.....

Baakaa

1. Baakai ti Manjaa ye, Isalaa Kambaa;*
beɪnɪaa aa ke aa mɔɛnu bala, amu aa anu ku-
maka;

2. Amu aa balo ganaale sɛɛ mu ye,* aa
bɔlidenɲ Daodaa keɲɛ lɔ;

3. Yɔ kiimu aa a fɔ aa nabi sabalileenu
daa kulɛɛ lɔ,* kɛmunu tia ai bi duunyaaa kuu-
bi bandaa ma;

4. Kɛmu mui baloa mu joenu boo lɔ,*
hii mɔɛ gbi boo lɔ kɛmua mu jaa.

5. Kɛmu ai aa fala lɔ nyɪaa ma, kɛmu aa
lahiibi mu fanu ye,* amu ai jiisii aa tɔɔbaa
ko lɔ sale sabalilee ma;

6. Gbo mu aa a kɛ mu maada ye Ibrahi-
ma,* kɛmu ai mu kɔ;

7. Kε muanu mu mua balo fεε mu joenu
boo lo,* mui a kono minyaa fila koo;

8. Kila sabalile be tan kila ma a ja lo,*
tele munu gbi be mu flaboe lo.

9. I wa zi, denε, anu ye i keea moe gbi
kuma Moea Nabie:* beimaa ii boe Kamba ja
lo, ii aa kilaanu bilakinyia;

10. Kemu ii a ma, aa moenui baloe so,*
anua jumbuienua haketoea koa.

11. Mua Manjaa dia kinie fe;* ko mu saa
lo saama kpele mui bo kando aa ke mu bala;

12. Kemu ai maa moenu ma, kemunu be
su lo kan difi bilale hii faa suleje lo,* kemu
ai mu kenje so duma mao kilaa ma.

Koloyaai ti Faa ye hii Aa Denε,* hii Nya-
na Sabalilee,

Yoo kiimu a be ni aa kuubi bandaa lo, a be
we, amu ai tia jubof,* duunyaa lo kemu daa
gbi bee. Amiina.

Kabande

Telea Kolektaa

Waatiea Denge

Mu Fa

Mu Fa, mu be Aijenε,

I Toei seneyaa,

Ya Manjajaa na,

Ya Ko Mu Dia, ai ma dunya kiimu a be
mana Aijenε.

Mu ko soogbi mu daa dongfenda;

Amu I haketo mu ye mu kpa nyaamaanua
koa,

Kiimu mu pee mui haketo anu ye mo mu-
nui ko nyaama ma mu la.

I ma dao, mui to don faamui ko lo;

Kε I mu bo ko nyaama lo. Amiina.

Aa Mariamaa

Aa Mariama, baaka kunde mu I lo!

Manjaa be I fe!

Baaka be I ye musunu te,

Amu baaka be I bu lo konkpoe, Yesu!

Mariama Sabalilee, Kamba Ba,

Kamba fule mu jumbubi moenua koa

We, hii mua faa bandaa. Amiina.

Aposulɛnua Saa

N saa Kamba la, Ganaa gbi Faa, Kɛmua Aijɛnɛ bɛ dunya ma.

Hii Yesu Kristo, Aa Denj Dɔndɔɛ, mua Manjaa:

Kɛmu Bɛɛ lɔ Denj Musumaa Mariamaaa bubi Nyana Sabalilee la, amu aa a woo:

Aa tolɔ je Pɔnsio Pilato kɔɔ, amu anda A kpamgba kɔŋɛ ma, amu A faaa, amu anda A tao:

Amu A taaa jahaama; telee sakpanaa ma A kaaduma mɔ faaleenu tɛ:

A sɛɛa Aijɛnɛ, amu A bɛ su lɔ Kamba boo bɛɛ ma, mɔ mu tɔŋ Ganaa gbi Faa.

Ai bɔa nu julɔ, Ai na ko tienaa mɔ kɛndɛnu tɛ hii mɔ faaleenu.

N saa Nyana Sabalilee la:

Zi Sabalilee hii Katolikiɛ; wɔijienua nɛinyɔɔɛ:

Jumbuiɛnua hakɛtoɛ:

Faaa kadumaa:

Hii julɔfɔ flabɔɛ. Amiina.

V. † Kamba, i i ma dia, ii m balo.

J. † Manjaa, m basa saana.

Koloyaaɛ ti Faa ye, hii Aa Denjɛ, hii Nyana Sabalilee.

Yɔ kiimu a bɛ ni aa kuubi bandaa lɔ, a bɛ wɛ, amu ai tia julɔfɔ, dunyaa lɔ kɛmu daa gbi bee. Amiina.

Ant. Manjaa a fɔ † na Manjaa ye, A lɔ: Sii m boo bɛɛ ma.

Paska Waatiɛ: Ant. Aleluya, † aleluya, aleluya.

Samo 110

1. Manjaa a fɔ na Manjaa ye, * A lɔ: Sii m boo bɛɛ ma, aitoalɔ mbɛ i joenu ti i kengɔ kpua ko.

2. Manjaai ya ganaa tumgbɛɛ sundaa, ai bɔ Zionj; * ganaai tia i boo i joenu tɛ.

3. Ya ganaa telee lɔ mɔɛnui naa sundaa i bala bato sabalile lɔ; * ya woo duuyɛ bɛ yɔ kiimu difiei na ti saama kpɛlee woona.

4. Manjaaa gbokε, amu A wee A daa kulεε lɔ falaŋda, * i tɔŋ saabɔ mɔ julɔfɔ yɔ Mɛlkizidεk.

5. Manjaai ja lɔ mɔ ba banu bεε mam-gbaa * Aa boya teleε lɔ i boo bεε ma.

6 Ai ko tɛa kaafiienu tε; * Ai kaŋenu dafaa mɔ faaleenu la, Ai boo kulumba kuŋenu tetea.

7. Ai ji mia ji jiilee lɔ kilaa ma; * kε komu Ai A kuŋε sεεa kando.

Koloyaa ti Faa ye.

Ant. Manjaaa a fɔ na Manjaa ye, A lɔ: Sii m boo bεε ma.

Ant. Aa sawaanu gbi † tɔŋ tɔɔnyaa wa: anui sɔa gbengben julɔfɔ.

Samo 111

1. M bε sεε saa Manjaaa m fala gbi la, * nuu lɔ mɔ tandeenu tε hii ziε lɔ.

2. Manjaaa sɔkεenu kolo, * aa fala saa bε mɔ munu lɔ, anui a lɔ jembe wa kε.

3. Aa sɔkεε makilale mu amu a koloyaa-le, * Ai tanda julɔfɔ.

4. Kini kini Manjaa hii faa lɔ nyia Man-jaa Aa sɔkεε makilaleenu ma kε wa, * kεmu anui sɔ mɔ kundo.

5. Mɔ munui minyaa A la, Aa anu kɔ dɔŋfɛŋda; * Ai kundɔkili maa julɔfɔ Aa tɔɔbaa ko lɔ saleε la.

6. Ganaa mu bε Aa sɔkεε lɔ, Aa a jia Aa mɔenu la, * kεmu A kuŋ anu kɔa kaafienua ziaoe la.

7. Aa boo lɔ sɔkεenu tɔŋ tɔɔbaa hii ko lɔ saa; * Aa sawaanu gbi tɔŋ tɔɔnyaa wa.

8. Anui sɔa gbengben julɔfɔ, * Aa anu ma tɔɔbaa lɔ hii taŋ kilaa ma.

9. Aa Aa mɔenu kumaka; * Aa ko lɔ saleε lɔ kpεεa julɔfɔ; A tɔε sɛnɛyaale mu amu minyaa fεŋ mu.

10. Manjaaa minyaa wa tɔŋ jiiniasɔ kuu-bina; * mɔ munu gbii anu ma, jiisii ko ma bεε bεε bε anu lɔ; tando mu bε a fε, a tɔŋ julɔfɔ ko wa.

Koloyaa ti Faa ye.

Ant. Aa sawaanu gbi tɔn tɔɔnyaa wa;
anui sɔa gbengben julɔfɔ.

Ant. Falasa bɛɛ bɛɛ bɛ a lɔ † Aa sawaanua
koa.

Samo 112

1. Baaka bɛ mɔ gbi ye kɛmɛi minyaa
Manjaa la; * falasa bɛɛ bɛɛ bɛ a lɔ Aa sa-
waanua koa.

2. Ganaai tia a bu lɔ kpɔɛ ye dunya
ma; * mɔ tandeenui baaka fɛɛa.

3. Sii bɛ fɛŋ kulumbai tia aa kɛŋɛ lɔ; *
ai tanda julɔfɔ.

4. Dumai kaa kanɔ difi bilale Kamba
mɔɛ ye; * a kini bɛ, amu a faa lɔ nyi, a-
mu a tanda.

5. Mɔ bɛɛ bɛɛ kini bɛ, amu ai siŋake; *
amu ai a daa kulɛ kumafɛɛa jiimasɔ la.

6. Amu a mai wee kun sambaa julɔfɔ; *
amu mɔ tandeɛa koei toa mɔ kundo julɔfɔ.

7. A wee minyaa kulɛ sunda nyaama gbi
la; * a faa kpɛɛ, amu a saa Manjaa la.

8. A faa kpɛɛyale mu, amu a wee min-
yaa, * aitoalɔ ai a faamaɛ fɛɛ ai sii a joe-
nu la.

9. Aa mɔ jaoleenu kɔ kulumba, * amu
ai tanda julɔfɔ; aa ganaa kumaikɛa kolo-
yaa la.

10. Kamba sɔ balia mɔɛi a fɛɛa, amu ai
a dunda; * ai a nyiŋɛ dɔnda, amu a jii tiea;
Kamba sɔ balia mɔɛ faamai koe loi jaoa.

Koloyaa ti Faa ye.

Ant. Falasa bɛɛ bɛɛ bɛ a lɔ Aa sawaanua
koa.

Ant. Manjaa tɔɛ baaka † julɔfɔ, julɔfɔ.

Samo 113

1. Wo Manjaa koloyaa, wo Kambaa bɔli-
denɛnu; * aa wo Manjaa tɔɛ koloyaa.

2. Manjaa tɔɛi baaka * saana kɛ julɔfɔ.

3. Manjaa tɔɛ koloyaale mu * ai bi teleɛa
bɔ bandaa ma aitoalɔ ai bela.

4. Manjaa be kaafienu gbi kuma * hii
Aa koloyaaa Aijene kuma.

5. Jo wa be yo Manjaa mua Kambaa,
Kemua siinaa be ke kando pon, * amu zi
Ai A wanga majii, kemu Ai feneu fee ke-
munu be Aijene be dunya lo ?

6. Ai mo majiileenu koobi bundu fuye
lo, * amu Ai mo jaoleenu koobi boloe lo;

7. Kemu Ai a sii manjaa denenu te, * aa
moenua kumafee moenu te.

8. Ai a ma kpema musiei kai bi, * amu
ai ti den ba fala saale ko.

Koloyaa ti Faa ye.

Ant. Manjaa tae baaka julofa julofa.

Paska Waatie: Ant. Aleluya, aleluya,
aleluya.

Sura

2 Kor. 1:3

Baakai ti Kamba ye, mua Manjaa Yesu
Kristo Fa, kini kini Faa hii boo ke Kam-
baa, * Kemui mu boo mua fala toenu lo.

J. Kambai see.

Jaa jee kundu. Ya ma-koenu makilaa kpa,
Manjaa.

(Moi ke fo wa ke lo).

V. Ya anu gbi ma jiimaso lo wa.

J. Aa Manjaa.

V. Koloyaa ti Faa ye, hii Aa Denje, hii
Nyana Sabalilee.

J. Ya ma-koenu makilaa kpa, Manjaa.

Don

Aa kan kale nyia Moe, I baakaa,
Kemui kan kale ma tele malee la,
I wa mu Ya kan kale kee dunya nyiana
Difi kpuye la kuubi bandaa, Manjaa.

I wa mu Ya jiimasoea saamaa hii jeimaa
Lo basa, amu Ya anu kele tele:
Difii na minyaa ba la;
I Ya moenua fulee fee, hii anua jeli.

Kemu anu ma na julɔfo flabɔe jaoa
 Tiline lo Seitana la;
 Kilimu lo anu be kundokili mana
 Dunya flabɔe la, jumbu, hii ko nyaama.

Ke I anu ko baakaa, anui tilinke
 Aijene donnai ti anu ta ko, hii aa baie:
 Kemu anui kpaale faa mui gbi la,
 Amu I ko nyaama gbi zene.

Aa mu Fa, mua I tusa ko mua, ai ma
 Yesu Kristo saa lo, Ya Den Dondɔe,
 Kemui flabo amu Ai mu kumafee
 I fe hii Nyana Sabalilee julɔfo Amiina.

V. Manjaa, na fuleei ti I jaa lo
 J. Kiimu sisi sabalilee be.

Antifona Magnifikatie ma.

Mariama Bee lo Den Musuma Sabalileea
 Dɔne

Luka 1:46-55

Magnifikatie

1. † M falaai Manjaa koloyaa, * amu m fuleea falasa fee Kamba lo, na Balo Mɔe.

2. Beimaa Aa Aa bolidenj musumaa * majiie lo fele.

3. Beimaa toonyaa, ai bi wole ma * dunyaa gbii duaa nje.

4. Beimaa A wa mu ganaa gbi be A ye, Aa n koloyaa; * amu A Tɔe Sabalile mu.

5. Amu Aa faa lo nyiaa be anu ma julɔfo * kemunui minyaa A la.

6. Aa ganaa jia A booe la: * Aa mo ja seeleenu lo nyenyee anu kundokili lo koe lo.

7. Aa manjaanu bo anua manjajaa ma, * amu Aa mo majiileenu sele.

8. Aa koo-mɔenu bu fa fen bee bee la; * amu Aa mo siileenu sunda anu boo fooo.

9. Aa kundɔkili ma Aa faa lo nyiaa la, amu
A basaa Aa denɛ la Isala; * yɔ kiimu Aa a fo
mu fanu ye, Ibrahim hii aa kpɔɛ julɔfo.

Koloyaai ti Faa ye.

Antifona

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Mu Fa.....

Kɛ I mu bo ko nyaama lo.

V. Manjaai ti wo fe.

J. Abɛ i fulee fe.

Wo mu Kamba fule.

Kɔlektaa

Fulekɛ Wɔijienu Kpɛlɛ bala

Ant. Kamba Ba Baakalee, Bɛɛ lo Den
Musumaa Mariama hii Wɔijienu kpɛlɛi
mu kumaofɔ Kamba bala.

V. Manjaaa Aa wɔijienu makila.

J. Amu Aa anu dan waati mu anda A
kee.

Wo mu Kamba fule.

Kɔlektaa

Mu kumafɛɛ, mua I boɔ, aa Manjaa,
mu fulee hii mu buunaa mai ko nyaama-
nu boo; amu Mariama Baakalee, Julɔfo
Bɛɛ lo Den Musumaa, Kamba Baa, Jusu-
fu Baakalee, Ya Aposul Baakaleenu, Petro
bɛ Paolo, hii Wɔijienu kpɛlɛɛa boɔkɛɛ fe,
mu ko duma mao hii balola; kɛmu ko
nyaama hii fania kpɛlɛi ka, amu Ya Zie
ye I kɔnɔ dɛi la kɛmu fɛn gbi wee a
tolɔ. Yesu Kristo bili saa lo, mua Man-
jaa, Kɛmu bɛ I fe hii Nyana Sabalilee kan

dondɔ, amu Ai flabɔ, amu Ai mu kumafɛɛ, Kɛmu tɔŋ Kamba, dunyaa lɔ kɛmu daa gbi bee. Amiina.

Paska—Waatiɛ lɔ.

Kɔŋ Kpamgbaleea Kundɔkili Maa.

Ant. A tɔlɔa Kɔŋ Sabalilee ma,
Aa jahaama keŋɛ daa tate:
A makiile ganaa bɛ koloyaa la,
A kaaduma lɔ Paska saanaaa,
aleluya.

V. Wo i fɔ dunyaa gbi ye, aleluya.
J. Kɛ Manjaa bɛ Aa Manjaa ma
Kɔŋɛ ma, aleluya.

Wo mu Kamba fule.

Aa Kambaa, I wa mu I wooa Ya Denɛi
Kɔŋɛ ma tɔlɔɛ je, kɛmu Ai mu kumaka
mu joea ganaa boo: I dao mu ye, mu-
anu mu tɔŋ Ya bolidenɛnu, kɛmu mu kuŋ
Aa kadumaaa falasaa fɛɛa. Yesu Kristo

bili saa lɔ, mua Manjaa, Kɛmu bɛ I fɛ hii
Nyana Sabalilee kaŋ dondɔ, amu Ai flabɔ,
amu Ai mu kumafɛɛ, Kɛmu tɔŋ Kamba,
dunyaa lɔ kɛmu daa gbi bee. Amiina.

V. Manjaai ti wo fɛ.

J. Abɛ i fulee fɛ.

V. Wo mu Manjaa baaka.

J. Kambai sɛɛ.

V. † Yesu-mɔɛnu nyanaanui flabɔ kaamu
tɔlɔ bee, Kambaa kinie fɛ.

J. Amiina.

Mu Fa.

V. Manjaai mu kɔ Aa duma maoe la.

J. Hii julɔfɔ flabɔ. Amiina.

Antifona Bɛɛ lɔ Den Musumaa bala.

V. † Kambaa basaai ti mu fɛ sɔɔgbi.

J. Abɛ mu nyɔmɔɛnu kɛmunu bee nie.
Amiina.

ANTIFONANU BEE lo Denj Musumaa bala

Ai bi Simitia Jeima Kamba Fulee ma
Lahadiē Senjenaa ja lo Na Waatiē lo aitoalo
ZENE Teleea Jeima Kamba Fulee Fela-
naai bee, Feb. 2.

Antifona

Alma Redemptoris

Mua Balo Moe Ba BEE BEE, Julofɔ Aijene
Donnaa hii Koiea Toomaa, aa mœnu basa.

Kemunu, bemupeē anu be belana, anui a su-
ma wa ke, anui kaduma.

I wa mu I tɔŋ BEE lo Denj Musuma Ya Ya
Nyia Mo Sabalilee woo, ko mu tɔŋ tande ko.

Julofɔ BEE lo Denj Musuma abilikango yɔ
kiimu a be keima Ya "Ave" bili fē Jibiru daa
lo; mu jumbubi mœnu kini je.

Na Waatiē lo:

V. Manjaaa Maikaaa a ɔ Mariama ye.

J. Amu Aa bubi Nyana Sabalilee la.

Wo mu Kamba fule

Mua I boɔ, aa Manjaa, Ya baakaa ke mu
fala lo: ke, kiimu mua Ya Denje, Yesu Kristoa
woo kilie so maikaa kulee fe, kemu Aa kɔŋe be
Aa tolbe fe, mu kuŋ naa Aa kadumaaa ganaaa
lo. Kristo bili saa lo, mua Manjaa.

J. Amiina.

Ai bi Kristi Missaaa Jeima Kamba
Fulee ma amu ai taa ja lo.

V. Ya Woo Kelee kango, aa BEE lo Denj
Musumaa, kai ma tuu I la.

J. Mu kumaofɔ, aa Kamba Baa.

Wo mu Kamba fule.

Aa Kambaa, I wa mu Ya mu, Adamaa
denenu, ko julofɔ balo la Mariama Baakalea
BEE lo Denj Musumajaa fe: mu ko, mua I boɔ,
kemu mu kuŋ Aa kumaofɔ basaa soa mo mu

saa lo a tia bee bee mua mu flaboea Nyia Moe
fee, Yesu Kristo, Ya Denje, mua Manjaa.

J. Amiina.

Ai bi ZENE Telee ma, Feb. 2, hii pee
ZENE Teleea Daa jondoa ja lo aitoalo
Alaba Wiki Sabalilee lo:

Antifona

Ave Regina.

Aijene Manja Musie, mua I sua,

Mua I sua, Maikaanu gbi Jaa Musie;

I wa mu I ton saama kpee, ken daa saa-
maaa koa,

Kan kale bo a I wa mu I bala dunyaa koa:

Kpolo lo bo ma, aa Bee lo Denj Musuma
koloyaalee,

I wa mu I nyiale beea moe gbi la;

Mua I sua, amu I jima, aa mo koloyaale
baa,

Booke mua koa waati gbi Yesu bala.

V. I i ma, mbe I koloyaa, aa Bee lo Denj
Musuma sabalilee.

J. N ko ganaa la I joenu kuma.

Wo mu Kamba fule.

Mu ko, aa Kini kini Kambaa, kumafee la
mu wanga kun ko balia jaa lo: kemu muanu
mu mui kundokili ma Kamba Ba Sabalilee
la kun kaaduma lo mua jumbuienu boo, aa
kumaofa basaa saa lo. Kristo bili saa lo, mua
Manjaa.

J. Amiina.

Ai bi Simiti Sabalilee ma aitoalo Simi-
tie son sakpanaa ma Tele Mo Fela Bande
a ko Tanjaa kango.

Antifona.

Regina Caeli.

Aa Aijene Manja Musie, kpolo lo bo ma,
aleluya;

Beimaa A wa mu Ya A woo bee bee, aleluya,

Aa kaduma, yo kiimu Aa a fo, aleluya:

Faa fule mua koa, aleluya.

V. Kpolo lo bo ma, amu I ti falasa lo, aa
Bee lo Den Musumaa Mariama, aleluya.

J. Beimaa Manjaa kaduma toobaa, alelu-
ya.

Wo mu Kamba fule

Aa Kambaa, I wa mu Ya dunyaa ko falasa
la Ya Denge, Yesu Kristoa kadumaa fe: ii ma,
mua I boo, kemu mui ke julobo flaboe falasaa,
Bee lo Den Musumaa, A Baa basaa fe. Kristo
bili saa lo, mua Manjaa.

J. Amiina.

Ai bi Kun Sakpa Sabalileea Daa ma Jeima Kamba Fulee Senjenaa aitoalo La- hadie Senjenaa Na Waatie lo:

Antifona.

Salve Regina.

Mariama, mu be I suana, Kini kini Baa;
Mariama, mua Faa booe, mu Flaboe, hii mu
Jiie, mu be I suana. Mu kan kpon taaye moe-
nu, Hawaa denenu, be dikena I bala. Mu be
flabonna I bala, kiimu mu be beena kini kini
dunya mee lo jeli la. Komu Ya kini kini jaa
mui mu jumbubi moenu bala, aa mua Ku-
maofa Moe. Mua dunya ma kan kpon taayea
bandee, Yesu jia mu la, I bu lo konkpo sa-
balilee. Aa Bee lo Den Musuma taamaa, I
wa mu baaka kunde mu I lo.

V. Kamba fule mua koa, aa Kamba Ba
Sabalilee.

J. Kemu mu kun tia bee bee Kristoa lahi
bileenua koa.

Wo mu Kamba fule.

Ganaa gbi be Julɔfo Kambaa, I wa mu Nyana Sabalileea basaa fe, Ya Bee lo Den Musumaa Mariama buunaa hii a fulee bilakinyia, kemu anu kun tia siina bee bee ko Ya Denaa koa: dao, kiimu mu be falasa feena aa kundakili lo, kemu mu kun balo jea mua saana ko nyaamanu hii julɔfo faa boo aa dia kumaofee saa lo. Kristo bili saa lo, mua Manjaa.

J. Amiina.

Kolektaantu

Lahadie Senjena Na Waatie lo.

Ya ganaaa lo samba, mua i boo, aa Manjaa, amu i na; kemu muanu mu mua jumbuienua jangataai mu lo minyaa soogbi, mu kun tia bee bee, mui balo fee ya kumafeee saa lo. I wa mu, ii flabo Kamba fe kemu ton Faa hii Nyana Sabalilee kan dondo, amu ii mu kumafee, i wa mu i ton Kamba, dunyaa lo, kemu daa gbi bee. Amiina.

Lahadie Felanaa Na Waatie lo.

Mu fananu lo samba, aa Manjaa, kemu i kun i Bu lo Den Dondoa kilaa nyia; kemu aa naa saa lo mu kun tia bee bee ya bato koa faa lo kpele la. Yesu Kristo, ya Den bili saa lo mua Manjaa, kemu . . .

Lahadie Sakpanaa Na Waatie lo.

Too so mua fuleenu la, mua i boo, aa Manjaa, amu i mua kundakili difi bilaleenu lo ka

ya naa saa lo baaka la. I wa mu, ii flabo Kamba fe, kemu ton Faa hii

Lahadie Naaninaa Na Waatie lo.

Ya ganaaa lo samba, mua i boo, aa Manjaa, amu i na; amu i basa mu la ganaa ba la, kemu ya baakaa saa lo, ko mu be tolo feena mua jum-buienu fe, ai kpaa mu la dia dia ya kini kini haketoe fe. I wa mu, ii flabo Kamba fe, kemu ton Faa hii.....

Kristi Missaaa Telee.

I i ma, mua i boo, Ganaa gbi Kambaa; kemu ya Denj Dondoe woole namaa no fimaaja lo, ai mu kumaka, muanu mu bilale mu kpa jumbu koloe lo. Yesu Kristo, ya Denj bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Lahadie Senjena Kristi Missaaa Beee.

Ganaa gbi be julofa Kambaa, mua ma-koe-nu so i faamaie lo, kemu mu kuma kun kea

ma-ko bee beenu lo ya Dia Denj Too lo. Yesu Kristo, ya Denj bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Lahadie Felanaa Kristi Missaaa Beee.

Ganaa gbi Kamba, i wa ya i Daa Kuleea kan kale namaa bon mu ma, kemu tia mo ko; i i ma, kemu kan kale bilii so mu fala lo, amu ai maa mua flabo kilie lo. Yesu Kristo, ya Denj saa lo, mua Manjaa.....

Bon Telee.

Aa Kambaa, i wa mu ya ya Denj Dondoe jia kaafiienu la tooma saa lo; i a ma ya kinie fe, kemu muanu mu mua i so we mua kpasan fe, mu kun Kun Sakpa Sabalileea baakaa feea, flabo meea bandee Yesu Kristo, ya Denj bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Lahadie Senjena Bon Teleea Beee.

Aa Manjaa, mua i boo, i boosii ya monua fulee koo kini-kini la, anuanu mu be i keena;

amu i a ma, anui koenu fɛɛ amu anui anu ma,
kɛmunu nyi ma koa, amu anui baaka bɛ ganaa
pɛɛ fɛɛ, kɛmu anu kun anu banda bɛɛna. Yesu
Kristo, ya Dɛnɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu....

Lahadiɛ Felanaa Boan Teleea Bɛɛɛ.

Ganaa gbi bɛ julɔfɔ Kambaa, i wa mu ii
fɛnɛ gbi kumafɛɛ, kɛmu bɛ Aijɛnɛ bɛ dunya ma;
i ya mɔɛnua fuleenu lɔ dan kini-kini la, amu
i mu kɔ ya duma maoe la teleɛ munu gbi bɛ
mu flabɛ lɔ. Yesu Kristo, ya Dɛnɛ saa lɔ,
mua Manjaa.....

Lahadiɛ Sakpanaa Boan Teleea Bɛɛɛ.

Ganaa gbi bɛ julɔfɔ Kambaa, i mua kun kɔɔ
baliaa lɔ jɛmbɛ kini la, amu i i boo bɛɛ bɔ, kɛ-
mu ii basa mu la amu ii mu makpai mua tɔ-
lɛnu gbi lɔ hii jangata. Yesu Kristo, ya
Dɛnɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Lahadiɛ Naaninaa Boan Teleea Bɛɛɛ.

Aa Kambaa, i wa mu ya a sɔ kɛ mu bɛ jan-

gata kulumba tɛ amu anu kolo dɛi la, kɛmu
mu weɛ kun sɔa tɛn sɔɔgbi mua kun kɔɔ bali-
aaa koa; i mu kɔ ganaa la, amu i mu kuma-
fɛɛ dɛi la, kɛmu ai mu kɔɔbi jangata gbi lɔ,
amu ai taa mu la faamui koenu gbi lɔ. Yesu
Kristo, ya Dɛnɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu....

Lahadiɛ Soolunaa Boan Teleea Bɛɛɛ.

Aa Manjaa, mua i boo, ii ya Zie bɛ ya kɛnɛ
lɔ mɔɛnu sananyia waati gbi ya tɔɔnyaa dinɛɛ
lɔ; kɛmu mɔ munui kpasɛn ya Aijɛnɛ baakaa
lobenda, anu kun makpai fɛɛa julɔfɔ ya masu-
ba ganaa fɛ. Yesu Kristo, ya Dɛnɛ saa lɔ,
mua Manjaa, kɛmu.....

Lahadiɛ Son Dɔndɔnaa Boan Teleea Bɛɛɛ.

I i ma, mua i boo, Ganaa gbi Kambaa, kɛ-
mu mui kundɔkili ma julɔfɔ kundɔkili koenu
la, amu mui konu ma, kɛmunu kun i falasaa
mu daa kuleɛ bɛ mua ma-koenu fɛ. Yesu
Kristo, ya Dɛnɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu...

Septuagesima.

Aa Manjaa, mua i boo, ii ya moenua fulee lo dan baaka la, kemu muanu mu mu be tolo feena ya tan kilaa saa lo mua jumbuienua koa, mu kun balo fea ya ko beena fe, i Tora ko-loyaaa koa. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Seksagesima.

Aa Kambaa, i wa mu ii a fee ke mu wee mua kpasaje ke ko mu gbi lo mui a ma: i a ma ya kinie fe, kemu mui makpaia tolo gbi boo Kaafiienu Kaamoeta kumafee saa lo. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kuinkuagesima.

Mua fulekenu lo dan baaka la, mua i boo, aa Manjaa: kemu mui fule mua jumbuienua joo boo lo, amu mui ti sananyiaa lo koenu gbi boo lo, kemunu kun mu dunda. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu...

Bula Alaba

I i ma, aa Manjaa, kemu ya toonyaa moenu kun donda tan koloyaalee lo bato mabilale la, amu anui bee a lo, anui ti i fulena duma mao lo. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Tone lo I.

Aa Kambaa, i wa mu, ii ya Zie zene Tan bila saa lo saje gbi; i i tawaa mee ko, kemu anui a jia ma-ko bee beenu lo, anu be a sumana, anui ko mu fee i bala tondo. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Tone lo II.

Ganaa gbi Kambaa, i wa mu, ii a fee, ke ganaa gbi bee mu ye, kemu mui basa mu wanga la: i mu sananyia mu buunaa be mu fulee lo, kemu mui makpai fee toloenu gbi boo lo, kemunu kun maa mu buunaaa koa hii kundo-kili nyaamanu gbi, kemunu kun mu fulee kpasia, amu anui a dun. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Tɔŋɛ lɔ III.

Mua i boo, Ganaa gbi Kambaa, ya boliden majiileenu fala lɔ kɔe fɛɛ, amu i ya koloyaa boo bɛɛ lɔ fule, kɛmu kuŋ mu makpaia mu joenu gbi boo lɔ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Tɔŋɛ lɔ IV.

I i ma, mua i boo, Ganaa gbi Kambaa, kɛmu muanu mu mua a ma mua ma-ko nyaa-maanu fɛ, mui ya booya kpasie fɛɛ, mu kuŋ boɔ a lɔ ya baakaa saa lɔ, kɛmui mu fala lɔ boo. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kristoa Tolɔe Lahadie

Mua i boo, Ganaa gbi Kambaa, i ya moenu fɛɛ kini la: kɛmu ii anu kumafɛɛ amu ii anu sananyia julɔfo ya ko beɛna baa fɛ, anu buunaa bɛ anu fulee mai. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Tomgbɔ Lahadie

Ganaa gbi bɛ julɔfo Kambaa, i wa mu, ya ya Denɛ, mua Balo Mɔɛ Yesu Kristo, sunda ya diaa saa lɔ mɔ fimaaa koa, ai donɛ mu kpolo lɔ, amu ai faa fɛɛ kɔŋ kpamgbalee ma, kɛmu mɔ fimaanu kpɛɛti sɔ aa majii baaa toomasie fɛ; i i ma, ya kinie fɛ, kɛmu mui sɔ aa diea toomasie fɛ, amu mui ti ziao ti monu ko aa kadumaa lɔ. Yesu Kristo, ya Denɛ bili saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Paska Telee

Ganaa gbi Kambaa, i wa mu ya Denɛ woole dɔndɔɛ, Yesu Kristo saa lɔ, ya bee faa la, amu ya julɔfo flabɔ kɛɛ daka mu ye; mua i boo majii lɔ, kɛ, kiimu ya baakaa bɛ nana mu bala, ii ko bɛɛ bɛɛ kɛ mu fala lɔ, kɛmu ya julɔfo basaa fɛ mu kuŋ ko bɛɛ bɛɛ kulumba maa a bili fɛ. Yesu Kristo, ya Denɛ bili saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Paska Teleea Beee I

I i ma, mua i boo, aa Ganaa gbi Kambaa: kemu muanu mu mua Paska Daa ban, mui aa ko beena jia mu flaboe hii mua ma-koenu lo, ya fala lo nyiaa fe. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu

Paska Teleea Beee II

Aa Kambaa, i wa mu ya Denge majiie fe ya dunya belaaale koobi: ya mo tandeenu ko julofa falasa la; kemu ya mo munu balo julofa faa boo lo, anui ke falasa baa. Yesu Kristo, ya Denge bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Paska Teleea Beee III

Ganaa gbi Kambaa, i wa mu ii ya toonyaaa kan kalee jia mo samaleenu la, kemu anu kun jea tan kilaa ma; i a ma, mo munu gbi be Kristo dinnea neinyoe lo, anui booka fenu la, kemu be anua saa kilaa ma, amu anui so ko mee nunu fe, kemu be anua saa kilaa ma. Yesu Kristo, ya Denge bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Paska Teleea Beee IV

Aa Ganaa gbi Kambaa, i wa mu loo i kun ko nyaama ma moenua too lo kpea koenu hii anu faamaie bekiinyiaa: i i ma, kemu ya moenu kun koe diaa, kemu ya a fo, amu ya ko mu lahiibi, ai ti anu faamai ko; kemu mu falai tin toonyaa kaamu falasa beena be, ko lo falagenu be ko geveenu te dunyaa lo. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu

Paska Teleea Beee V

Aa Manjaa, i wa mu ko be gbii bo i bala: i i ma, muanu mu mu ton ya boliden majiileenu, mui kundokili ma koenu la kemunu nyi, ya basa sabalilee fe, amu mui anu ma ya kini kini boo basaa la. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Lahadie See Kando Teleea Beee

Ganaa gbi be julofa Kambaa: i i ma, kemu mu kun soogbi mu faamai beea ya batoe lo, amu mui ya Manjaa kono mu fala gbi la.

Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa,
kemu

Telele Mo Fela Bande a ko Tanjaa

Aa Kambaa, i wa mu ya ya toonyaa moenu
fala kaa waati mee la, kiimu ya ya Nyana Sa-
balileea kan kalee so anu bala: i i ma, jiimaso
beenai ti mu ye koenu gbi lo Nyana bili saa
lo, amu mui falasa fee julofa aa fala lo boo sa-
balilee lo. Kristo Yesua ko maleenu saa lo.
A wa mu, a be i fe hii Nyana bili kan dondo,
amu ai flabo.....

Kun Sakpa Sabalileea Daaa

Ganaa gbi be julofa Kambaa, i wa mu ya
mu ko baaka la, muanu mu mu ton ya boli-
denenu, kemu, beimaa mui so kpasan toonyaaa
koa, mui so Julofa Kun Sakpaaa koloyaaa koa,
amu mui Kambaa Dondoe bato aa Manjajaaa
ganaaa lo: mua i boo, kemu ii a ma, mui to
kpasan mee lo, amu ii mu balo ko nyaamanu
gbi lo julofa. I wa mu ii flabo, amu ii mu

kumafee, Kambaa Dondoe, dunyaa lo kemu
daa gbi bee. Amiina.

Kun Sakpa Sabalilee kango I

Aa Kambaa, i wa mu i ton ganaaa moenu
gbia koa, kemunu kpasanda i la: i boosii mua
fulekee koo kini la; amu, beimaa mua kun koo
baliaa fe, mu wee kun ko beena gbi maa i kpa
lo, mu ko ya baakaaa basaa la, kemu, mu ko-
ni ti ya sawaanu bilana, mu ye i fala sa mu
faamaie hii mua ma-koe fe. Yesu Kristo, ya
Denge saa lo, mua Manjaa, kemu

Kun Sakpa Sabalilee kango II

Aa Manjaa, i wa mu i wee kanya, ii to
moenu kumafee, amu ii basa anu la, kemunu
ya anu maake ya julofa diaa be ya minyaaa lo;
mu sananyia, mua i boo, ya kumafee bee bee
koo, amu ii a ma, mui julofa minyaa be dia
fee i Too senyaaleea koa. Yesu Kristo, ya Denge
saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango III

Aa Manjaa, mua i boo, ii mu kulee lo dan kini la, amu ii dao mu ye, muanu mu ya mu ko fule fala la, kemu mu kun balo fee amu mu fala loi boo jangata gbi lo hii tolo, ya ganaa basaa fe. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango IV

Aa Kambaa, i wa mu i toj moenu gbia kumafee moe, kemunui anua kpasaje ke i lo, mo mu fenj gbi ganaale maa i fila koo, oo fenj gbi senyaale maa: i ya fala lo nyiaa kumake mu ma; kemu, kiimu i toj mua kumafee moe amu ii kilaa jia mu la, mu kun beea dunya meea koenu ma dei la, kemu mu wee julofa koenu to a lo. I ke mee ma, aa Aijene Faa, Yesu Kristo mua Manjaa koa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango V

I i ma, mua i boo, aa Manjaa, kemu dunya meea kilaa loi sa ya kumafee saa lo duma mao

la dei la, kemu ya Zie ye i kono falasa la Kambaa duma maoe la. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango VI

Aa Kambaa, i wa mu ya ko beenanu bilakinyia dei la moenua koa, kemunu ye i dia, kemu anu beea mo fimaa kundokilie la: i dia dei mee bonj mu fala lo ya koa, kemu mu ye i dia, ai bee fenj gbi la, amu mui ya lahii bileenu fee, kemunu beea mu faamaie kpere la. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango VII

Ganaa gbi Manjaa, i wa mu, ii ko beenanu gbi bee, i dia kii mu fala lo i Toea koa, toonyaa dinet kumake mu lo, mu kuu lo so ko beena gbi la, amu i mu sananyia ko beena bili lo ya kini baa fe. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangō VIII

Aa Kambaa, i wa mu ya kumafeee wee kanya, ai to koenu gbi lo sa Aijene be dunya ma: mua i boo majii lo, ii koenu gbi bo mu mai, kemunu kun mu dunda, amu ii mu ko fegnu la yo ke taa lo, kemunu nyi mua koa. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangō IX

Mu ko, Manjaa, mua i boo, kemu mui kundokili ma soogbi ko tandeenu la, amu mui anu ma: kemu muanu mu, mu wee kun ko beena dei gbi maa i fila koo, mu kun ganaa feta i bala, mui flabo i faamaie fe. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangō X

Ya kini kini tooi so, aa Manjaa, ya boliden majiileenua fuleenu la: amu i a ma, anui koenu fule dei la, kemunu ye i fala saa, kemu anu

kun anu feta, anda ko munu fule. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu

Kun Sakpa Sabalilee kangō XI

Aa Kambaa, i wa mu, ii ya masuba ganaaa jia bee ya fala lo nyiaa be ya kinie lo: i mu ko baaka la ya fala lo nyiaa fe dei la, kemu muanu mu mu be sona ya sawaanu fe, mui ya lahiu bile nyialeenu fe, amu mui ti ziao ti monu ko ya Aijene jaanyiaa lo. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangō XII

Ganaa gbi be julofa Kambaa, i wa mu i bilakinyiale mu soogbi ko lo dan koa, a beea mu la fuleke koa, amu ii mu ko fegnu la a beea mu faamaie la, so feg munu mu tendele maa anua fee koa: ya fala lo nyia lo beee baa boi mu ma; amu i haketo mu ye ko mee nunua koa, kemunu mu kundokilie be minyaana anu la, amu i mu ko ko bee mee nunu la, kemunu mu wee kun anu fulea i la, mu ma a fo Yesu Kris-

toa kumaofɔe saa lo, ya Denɛ, mua Manjaa.
A wa mu, a be i fe hii Nyana Sabalilee kan
dondo, amu ai flabo.....

Kun Sakpa Sabalilee kango XIII

Ganaa gbi be fala lo nyia Kambaa, i wa mu
ya sundaa lobeɛ tia kemu i fe moenu ye i
konɔ toonyaa la hii tando kilaa: i a ma, mua
i boɔ, kemu mu ye i konɔ toonyaa la flabo mee
lo dei la, kemu mu wee kanya, mui to ya
Aijene lahienu fee mu daa. Yesu Kristoa ko
maleenu saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango XIV

Ganaa gbi be julɔfo Kambaa, i kpasan, jii,
hii dia kumake mu ye: amu, kemu mu kun a
feta, ya ko mu lahiibi, i i ma, mui a dia, ya
ko mu fo. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo,
mua Manjaa, kemu

Kun Sakpa Sabalilee kango XV

Aa Manjaa, mua i boɔ, i ya Zie sananyia
ya soɔgbi fala lo nyiaa la: amu, beimaa mo
fimaaa kun koɔ baliaai bela wa ke i fila koɔ, i
mu sananyia waati gbi ya basaa fe koenu gbi
boɔ lo, kemunu kun mu dunda, amu i taa mu
la koenu gbi tina, kemunu nyi mua baloea
koa. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Man-
jaa, kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango XVI

Aa Manjaa, mua i boɔ, ya julɔfo kiniei ya
Zie zene, amu ai a makpai: amu, beimaa a
wee kun tia balo sonaa lo ya basaa fila koɔ, i
a sananyia julɔfo ya basaa be ya ko beɛnaa fe.
Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Manjaa,
kemu.....

Kun Sakpa Sabalilee kango XVII

Manjaa, mua i fule, ya baakaai taa mu ja lo
soɔgbi, amu ai so mu fe: amu ai a ma, mui

ma-ko bɛɛ bɛɛnu dɛɛ gbi ma waati gbi. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangɔ XVIII

Manjaa, mua i bɔɔ, ya mɔɛnu kɔ baaka la, kɛmu anui tilingɛ dunyaa faamui koenu la, anu buunaa faamaɛnu, hii Seitana: amu anui sɔ i fɛ fala bɛ kundɔkili kpɛle la, i wa mu i tɔɔ Kambaa Dɔndɔɛ. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangɔ XIX

Aa Kambaa, bɛɛmaa mu ma kun i fala saa i fila kɔɔ: i i ma ya fala lɔ nyiaa fɛ, kɛmu ya Nyana Sabalileei kila jia koenu gbi lɔ, amu ai mu fala kumafɛɛ. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangɔ XX

Aa Ganaa gbi bɛ fala lɔ nyia Kambaa, mu sananyia, mua i bɔɔ, ya fala lɔ nyia lɔ beɛɛ baa la, koenu gbi boo lɔ, kɛmunu kun mu dunda:

kɛmu mui ti bilakinyiaa lɔ mu buunaa bɛ mu fulee lɔ, mui ko mɛɛ nunu ma falasa la, kɛmunu ya anu fɔ. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kun Sakpa Sabalilee kangɔ XXI

Ya tɔɔnyaa mɔɛnu kɔ hakɛto bɛ duma mao la, mua i bɔɔ, fala lɔ nyia Manjaa, kɛmu anu kun zɛɛa anua jumbuiɛnu gbi boo lɔ, amu anu yɛ i kɔɔ duma mao kundɔkili la. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu

Kun Sakpa Sabalilee kangɔ XXII

Manjaa, mua i bɔɔ, i ya kɛɛ lɔ mɔɛnu bila sɔɔgbi ko bɛɛna lɔ, mɔ muni tɔɔ ya Zie: kɛmu ko nyaamanu gbii ka a mai ya kumafɛɛ saa lɔ, amu ai woo, a yɛ i kɔɔ ma-ko bɛɛ bɛɛnu lɔ, i Tɔɛa koloyaaa koa. Yesu Kristo, ya Dɛɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kuŋ Sakpa Sabalilee kaŋɔ XXIII

Aa Kambaa, mua balo sonaa be mua ganaaa, i wa mu i tɔŋ ko tande gbia kuubinaa: i ti bilakinyiaa lo, mua i boo, ii ya Ziea fuleenu dan; amu i i ma, mui ko munu fule kpasanda, mui anu fee wa ke beee. Yesu Kristo, ya Deŋe saa lo, mua Manjaa, kemu

Kuŋ Sakpa Sabalilee kaŋɔ XXIV

Aa Manjaa, mua i boo, haketo ya moenu ye anua jumbuienua koa: kemu, ya ma-ko beena kulumba fe, mu kuŋ bo a jumbu kiile bilinunu boo lo, mua kemunu bi mua fala kpeea baliaa fe. Ke ma mu ye, aa Aijene Faa, Yesu Kristo koa, mua Manjaa baakalee be mua Balo Moe. Kemu.....

Kuŋ Sakpa Sabalilee kaŋɔ XXV

Ya toobaa moenu faamaïenu lo tuu, konee, aa Manjaa, kemu anu kuŋ ma-ko bee bee kulumba maa, amu anui baai kulumba fee i bala.

Yesu Kristo, ya Deŋe saa lo, mua Manjaa, kemu.....

TELE SABALILENU

Wojjie Andrea Aposulea Telee
Novembre 30

Mua ya Manjaa fule majii lo, aa Manjaa, kemu, yo kiimu Aposul baakalee Andrea tiŋe be bee bee yo aimami hii manja ya Zie lo, a kuŋ tia mua julɔfo kumaofɔ moe ko i ja lo. Yesu Kristo, ya Deŋe saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Wojjie Toma Aposulea Telee
Desembre 21

I i ma, aa Manjaa, mua i boo, kemu mui kpolo lo bo ma ya Aposul baakalee Tomaa daaa lo: amu mui so aa kpasanfe fe tan kila la, kiimu mu be basa feena aa kumafeee la. Yesu Kristo, ya Deŋe saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Wojjie Stefanoa Telee

Basa Mō mu anda a faa Yesua koa.

Desembre 26

I i ma, mua i bō, aa Manjaa, kemu mui ko mu koloyaa, mui sō a fe, dei la, kemu mui dia kaa mu joenua koa, kiimu mu be kpolo lō bō mana aa woo telee ma, mō mua a sō, ai fule-ke aa fe kpai mōenu beēēa koa mua Manjaa Yesu Kristo bala, ya Deje. A wa mu, a be i fe hii Nyana Sabalilee kan dōndō, amu ai flabō.....

Wojjie Yaia, Aposul be Evangelistaa Telee

Desembre 27

Fala lō nyia Manjaa, mua i bō, i maa ya kan kalee la ya Zie ma, kemu ai taaye ya tō-nyaaa kan kalee lō dei la, kiimu ya Aposul be Evangelista baakalee, Wojjie Yaiaa kaakee be maana a lō, kemu daa ma ai ke julōfō flabō la. Yesu Kristo, ya Deje saa lō, mua Manjaa, kemu.....

Dondoie Sabalileenua Telee

Desembre 28

Aa Kambaa, i wa mu Dondoienua ya tandoe jia, kemunu anda anu faa tele mee ma, kemu anu ma a jia anu daa kulee fe, ke anua faaa: i ko nyaamanu dei gbi faa mu lō, kemu mua flabō kiliei kpasan mee jia mua ma-koenu fe, kemu mui a ke i lō mu daa kulee fe. Yesu Kristo, ya Deje saa lō, mua Manjaa, kemu...

Kristoa Duamafaaaa Telee

Yanuario 1

Aa Kambaa, i wa mu, ya mu Adamaa denge-nu kō julōfō balō la Mariama baakalee be lō den musumajaa fe: i i ma, mua i bō, kemu mu kun aa kumaofō basaa sōa, mō mu saa lō mu tendea, mua mu flabōēa Nyia Mōe fee, Yesu Kristo, ya Deje, mua Manjaa. A wa mu, a be i fe hii Nyana Sabalilee kan dōndō, amu ai flabō.....

Wɔijie Paolo Fala Muiɛa Telee
Yanuario 25

Aa Kambaa, i wa mu ya dunya gbi kaa Aposul Paolo baakaleea kabande boleɛ fɛ: i i ma, mua i bɔɔ, kɛmu muanu mu, mu falasaa tele mɛɛ la beimaa a fala muia i bala, mui taa ja lɔ kilaa ma, kɛmui taa i bala, kiimu mu bɛ sɔna aa toomasie fɛ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Mariama Bɛɛ lɔ Denɛ Musumaaɛ Zene
Telee

Februario 2

Ganaa gbi bɛ juɔfo Kambaa, mu bɛ ya Manjaa fulena majii lɔ, kɛmu, yɔ kiimu anda ya Denɛ Dɔndɔ woolee bee i ye mu kpolo lɔ tele mɛɛ la ya kenɛ lɔ: Yesu Kristo bili, ya Denɛ, mua Manjaa, ai mu bee i ye mu fala lɔ kpele la. A wa mu, a bɛ i fɛ hii Nyana Sabalilee kanɛ dɔndɔ, amu ai flabɔ.....

Wɔijie Mattia Aposulea Telee
Februario 24 ɔɔ 25

Aa Kambaa, i wa mu, ya ya Aposulɛnu lɔ basa Mattia baakalee la: i i ma, mua i bɔɔ, kɛmu mu kunɛ ya fala lɔ nyiaa sɔa mua koa waati gbi aa kumaofɛ saa lɔ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Kule Sunda Telee Bɛɛ lɔ Denɛ Musumaa
Mariama Baakalee bala
Maasio 25

Aa Kambaa, i wa mu, ya a lɔ sa, kɛmu i Daa Kuleɛi ti Mɔ ko Bɛɛ lɔ Denɛ Musumaa Mariama baakalee buyɛ lɔ Maikaa kule sun-daa fɛ: i i ma, kɛmu muanu mu, mu bɛ i fulena, amu mu saa kɛ Kamba Ba mu a la toonyaa la, mui basa fɛɛ aa kumaofɛ saa lɔ i bala. Yesu Kristo bili saa lɔ, ya Denɛ, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Maako Evangelistaa Teele

Aprile 25

Aa Kambaa, i wa mu, ya Maako baakalee, ya Evangelistaa see baakaa fe, kemu aa a fee beimaa aa ya Injil jia mɔenu la: i i ma, mua i bɔɔ, kemu mu fala bi nyia soogbi aa kaakee fe, amu mui makpai fee aa fuleenu saa lo. Yesu Kristo, ya Denje saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Wɔijienu Filippo be Yakobo

Aposulɛnua Teele

Maio 1

Aa Kambaa, i wa mu, ii mu falasa sanje gbi ya Aposulɛnu Filippo be Yakoboa daaa fe: i i ma, mua i bɔɔ, kemu muanu mu, mu be kpolo lo bo mana anua ko maleenu lo, mui kundokili fee anua toomaseie fe. Yesu Kristo, ya Denje saa lo, mua Manjaa, kemu

Kristo Buunaaa Teele

Aa Kambaa, i wa mu ya kundokili to mu ye ya Tolɔɛa koa Sakramento makilale lo: i i ma, mua i bɔɔ, kemu mu ye i Buunaa be i Woliea gbundu sabalileenu bato dei mee la, kemu mu kunj ya kumaka lo koe feea mu wanga lo waati gbi. I wa mu i be Kamba Faa fe hii Nyana Sabalilee kan dɔndɔ, amu ii flabo.....

Wɔijie Baanaba Aposulea Teele

Yunio 11

Aa Kambaa, i wa mu, ii mu falasa Baanaba baakalee, ya Aposulea ko maleenu fe hii aa kumaofɛ: i i ma, ya fala lo nyiaa fe, kemu muanu mu, mu be ya basaa fulena a saa lo, mui a fee ya sundaa fe, kemu tɔɔ ya baakaa. Yesu Kristo, ya Denje saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Wɔijie Yaia, Kambaa Ji bɔŋ Mɔɛa Telee
Yunio 24

Aa Kambaa, i wa mu, ya tele mɛɛ koloyaa mu ye Yaia baakaleea Woɔe fɛ: ya mɔɛnu kɔ falasaa baakaa la anu fulee lɔ, amu i ya tɔɔbaa mɔɛnu gbi fuleenu sɔ juɔɔ baloea kilaa ma. Yesu Kristo, ya Dɛŋɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Pɛtro Aposulea Telee
Yunio 29

Aa Kambaa, i wa mu, ya tele mɛɛ sɛnɛyaa bɛimaa ya Aposulɛnu Pɛtro bɛ Paolo faaa a ma ya koa: i i ma, ya Ziɛi sɔ anua tɔɔma-seiɛnu fɛ, mɔ munu aa aa dinɛɛa kuubinaa fɛɛ anu saa lɔ. Yesu Kristo, ya Dɛŋɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Yakobo Aposulea Telee
Yulio 25

Aa Manjaa, i ti ya mɔɛnua Sɛnɛyaa Mɔɛ hii anua Kumafɛɛ Mɔɔ ko: kɛmu anu ye i falasa anua flabɔ kilie fɛ, amu anu ye i kɔnɔ kundɔ-kili la, kɛmu tɔlɔle maa, kiimu anu bɛ ganaa fɛɛna ya Aposul Yakoboa basaa fɛ. Yesu Kristo, ya Dɛŋɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu...

Kristoa Ja lɔ Falan Telee
Agosto 6

Aa Kambaa, i wa mu, ya ganaa kɛ mua kpasanɛa gbundienu lɔ faanua seiɛ fɛ, ya Dɛŋ Dɔndɔ Wooleea Ja lɔ Falan koloyaaɛ lɔ, amu ya a jia kila makilale la kuleɛ fɛ, kɛmu jiia, a bɔa banda maale lɔ, kɛ mui tia ya tɔɔnyaa dɛŋɛnu ko: i i ma, ya fala lɔ nyiaa la, kɛmu mui ti ziao ti mɔnu ko Manja koloyaa-le mɛɛ fɛ, amu aa koloyaaaɛ ti mu pɛɛ mu ta ko. Yesu Kristo, ya Dɛŋ bili saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Baatɔlɔmɛo Apɔsulɛa Telee
Agosto 24

Ganaa gbi be julɔfo Kambaa, i wa mu, ya mu ko tele mɛɛa falasa sabalilee la Baatɔlɔmɛo baakalee, ya Apɔsulɛa daaa lo: i i ma, mua i boɔ, kɛmu a saa ko mu la, ya Ziei a dia, amu aa ko mu kaa, ai a jia. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Matteo Apɔsul be Evangelistaa Telee
Settembre 21

I i ma, aa Manjaa, kɛmu mui basa fɛɛ Apɔsul be Evangelista baakalee Matteo fuleenu fɛ: kɛmu mu kuɲ ko mɛɛ nunu fɛɛa aa kumaofɛ saa lo, kɛmunu mu wee kuɲ anu fɛɛa mu ta ganaaa la. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu.....

Wɔijie Mikel hii Maikaanu Gbia Telee
Settembre 29

Aa Julɔfo Kambaa, i wa mu, ya a lo sa dei makilale la, kɛmu Maikaanu be mo fimaa-nui kɔnɔkɛ: i i ma, ya fala lo nyiaa fɛ, kɛmu, kiimu ya Maika sabalileenu ye i kɔnɔ soogbi Aijene, anui basa mu pɛɛ la, amu anui mu makpai dunyaa ma i daa kuleɛ fɛ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu

Wɔijie Luka Evangelistaa Telee
Ottobre 18

Luka sabalile ya Evangelistaai mu kumaofo, mua i boɔ, aa Manjaa: mo mui taa ni kuɲ kpamgbaleea majiie la a buunaa lo waati gbi i Tɔɛa koloyaaaa koa. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu.....

Kristo Manjaa Daa

Lahadi Daamanaa Ottobre bu lo

Ganaa gbi be julɔfo Kambaa, i wa mu, i wooa, ii fene gbi nyia lo ya Dia Denge lo, a wa mu a toŋ manjanua Manjaa hii kumafɛ monua Kumafɛ Mɔɛ: i i ma, ya kinie fe, kemu mɔɛnu gbi dunyaa ma, anui balo je tolo boo lo, amu anui na aa dia ganaaa koo. A wa mu, a be i fe hii Nyana Sabalilee kan dondo, amu ai flabo.....

Wɔijienu Simon be Yuda

Aposulɛnua Telee

Ottobre 28

Aa Kambaa, i wa mu, aa i falasa, ya a ma, mu ye i Too so ya Aposul baakaleenu Simon be Yuda saa lo: i i ma, kiimu mu be taana ja lo ko beena la, mui anua julɔfo koloyaaa jia, amu, kiimu mu be anua koloyaaa jianaa, mui taa ja lo ko beena la. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Wɔijienu Gbia Telee

Novembre 1

Ganaa gbi be julɔfo Kambaa, i wa mu, mui ya Wɔijienu gbia ko maleenu koloyaa ya baakaa fe daa dondo lo: mua i boo, ii ya fala lo nyia lo beee baa boŋ mu ma mua kumaofɔ mo kulumba mɛɛ nuu fe, ko mu mu mu faamaie la. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua Manjaa, kemu.....

Mo Faaleenu Gbi Fuleenua Telee

Novembre 2

Aa Kambaa, i wa mu, i toŋ Yesu mɔɛnu gbia Nyia Mɔɛ hii anua Kumaka Mɔɛ: ya bolidenŋ kaimaanu be musumaanu fuleenu ko haketoe la anua jumbuienu gbia koa; kemu anui kavaie fee ya mɔɛnua fulekee saa lo, kemu anu wooa a la soogbi. I wa mu, i be Kamba Faa fe hii Nyana Sabalilee kan dondo, amu ii flabo

Wɔiji Dɛɛ Gbia Telee

Aa Ganaa gbi Kambaa, i wa mu, ya mu kee, kɛmu mui saa i la, amu ya sei dɔmgbo ba koi mu la dɛi mɛɛ la: i i ma, mu falai kpɛɛya ya Wɔijiɛnua tɔomasei bɛɛ bɛɛnu fɛ, ka ka ngee ya bɔlidenɛ Wɔijiɛ....., amu mui maa bolie kɛ, kɛmu bɛ mu ja lɔ, aitoalɔ daa ma mui kɛ ya julɔfɔ falasaa la anu fɛ, ya fala lɔ nyiaa saa lɔ; mɔ mu saa lɔ, kɛmu tɔɔɔ mua kpasaɔɛa kuubinaa bɛ a daa, ya Denɛ, Yesu Kristo mua Manjaa, kɛmu.....

Kambaa Kenda Sɛɛyaa Telee

Aa Kambaa, i wa mu, mu yɛi tando saɔɛ gbi ya kɛɔ mɛɛa sɛɛyaaaaa koa: mua i bɔɔ, ya mɛɛnua fulekɛ lɔ dan, amu i i ma, mɔ mu gbi yɛ i batoa kan mɛɛ lɔ, ai ya fala lɔ nyia basaa fɛɛ hii ya kumafɛɛ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Fulekɛ Teleenu Saa bɔ mɔjaa koa

(Siina naani saɔɛ bu lɔ)

Aa Ganaa gbi Kambaa, i wa mu, ya saa bɔ mɔjaa bee mɔ fimaanu yɛ: mua i bɔɔ majii lɔ, i i kɛ mɔ kuluumba fala lɔ ya Nyana Sabalilɛɛa basaa fɛ, kɛmu anui anu wanga bee saa bɔ mɔja mɛɛa koa; kɛmu mɔ fimaanu gbii na ya manjaja sabalilee lɔ a saa lɔ. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

Fulekɛ Teleenu Dunyaa Kɔɔkpɔɛnua koa

(Telee sakpaa Sɛɛ kando Telee ja lɔ)

Ganaa gbi Kambaa, i wa mu, i tɔɔ Aijɛɛ bɛ dunyaaa Manjaa: mua i bɔɔ, ii ya baakaa jii bolo mɛɛ ma, amu ii mu kɔ sanda, kɛmu kɔɔkpɔɛnu kunɔkoo a lɔ; kɛmu mui sɛɛsa i la julɔfɔ ya Zi sabalilee lɔ, muanu mu, mu bɛ ya kɔ bɛɛna lɔ beɛɛ baa fɛɛna sɔɔgbi. Yesu Kristo, ya Denɛ saa lɔ, mua Manjaa, kɛmu.....

SEESA Telee

Aa Fala lo nyia Kambaa, i wa mu, ya sene-ke mœnua sœkœ kœ ya baakaa la dunyaa kœ-kpœ kulumba la: mua seesa i la mu fala gbi la majii lo ya ko kulumba mœœa koa, kiimu mu bœ i fulena, ii ya fala lo nyiaa jia mu la sœœgbi, kœmu mua bolœi mu kœ kœkpœ kulumba la julœ, ai ti ya koloyaaaa koa hii mua basaa. Yesu Kristo, ya Denœ saa lo, mua Manjaa, kœmu.....

Teneœ Wiki Sabalilee lo.

I i ma, mua i bœœ, Ganaa gbi Kambaa: kœmu muanu mu, mui kanya mua kuŋ kœœ baliaa fœ tœlo mœœ kulumba lo, mu falai kpœœya lo ya Denœ Dœndœ wooleea Tœlœœa kumaœfœœ saa lo. A wa mu, a bœ i fœ hii Nyana Sabalilee kaŋ dœndœ, amu ai flabœ.....

Talata Wiki Sabalilee lo.

Ganaa gbi bœ julœfœ Kambaa: i i ma, mui kundœkili ma Manjaa Tœlœœa gbundiœnu la dœi la, kœmu mu kuŋ tendœ, mui hakœtoe fœœ.

Yesu Kristo, ya Denœ bili saa lo, mua Manjaa, kœmu

Alaba Wiki Sabalilee lo

I i ma, mua i bœœ, Ganaa gbi Kambaa: kœmu muanu mu, mua jumbuiœnu bœ mu tœlœna waati gbi, mui bœ a lo ya Denœ Dœndœ wooleea Tœlœœa fœœ. A wa mu, a bœ i fœ hii Nyana Sabalilee kaŋ dœndœ, amu ai flabœ.....

Aimisa Sabalilee

Ganaa gbi Kambaa, mua i bœœ, ii i tawaa mœœ fœœ baaka la, kœmu mua Manjaa Yesu Kristo falasaa, anda a bee mœœ nyaamanu ye, amu aa faa fœœ kœœœ ma. (Mœœi kœœ fœœ a kundœkiliœ lo wa:) A wa mu, a bœ i fœ hii Nyana Sabalilee kaŋ dœndœ, amu ai flabœ.....

Kini kini Aijimaa

Kolektaa 1

Aimisa Sabalileea Kolektaa

Kolektaa 2

Ganaa gbi be jubfo Kambaa, i wa mu, ya Nyanaai Zie gbi kumafee, amu ai a seneyaa: boosii mua fulekeenu koo, kemunu mu be anu mana i ja lo mo deie gbia koa ya Zi sabalilee lo, kemu aa moe gbi ye i kono toonyaa la hii tan kilaa la a ta soker lo.

Kolektaa 3

Aa Fala lo Nyia Kambaa, i wa mu, ya moenu gbi nyia, amu i ma fen gbi jaa, kemu ya a ma, amu i ma woo jumbubi moa faaa la, ke aa mui i bala, ai flabo fee: i Ban Isala moenu gbi kini je, hii Mole moenu, hii Kaafienu, hii Mo Kila Samaaleenu, amu i anua kundokili baliaa bo anu lo, hii anua fala kpeeyaa, hii anua ja tiee i Daa Kulee lo; amu i na anu

la, Manjaa Baakalee, ya baawaaanu tina, kemu anui balo fee toonyaa Ban Isala moenu toe te, amu anui ti baawaa domgbo dondo ko, kumafee mo dondo koo, mo mu tan Yesu Kristo, mua Manjaa. (Moi ke fo a kundokilie lo wa:) A wa mu, a be i fe hii Nyana Sabalilee kan dondo, amu ai flabo

Simiti Sabalilee

Aa Kambaa, i wa mu, ii maa difi sabalile mee ma Manjaaa Kadumaaa koloyaaa la: i ya denenua kpee namaa sananyia, kemu ya a bee, i tawaaa den namaanu lo; kemu anu ye i kono toonyaa fala la, kiimu anu nyiaa lo anu buunaa be anu fulee lo. Yesu Kristo, ya Den bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

(Jeimaa lo Kamba Fule:)

Ya diaaa Nyanaa jii mu ma, aa Manjaa: kemu mo munu ya anu falasa ya Paska Sakramentoenu la, anu falai ti dondo hii anu kun-

dokiliɛ ya ko beɛnaa fɛ. Yesu Kristo, ya Deɲɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu bɛ i fɛ hii Nyana Sabalilee bili kaɲ dɔɔdo, amu ai flabɔ.....

Tɛnɛ Paska Telee kango

Aa Kambaa, i wa mu, ya dunyaa ko ya balo bolie la Paska daaa lo: mua i boɔ, ii ya Aijɛnɛ sundaa bee ya mɔɛnu ye soɔgbi, kɛmu anu kuɲ tendea, anui bo anua jumbuiɛnuu ganaaa koɔ a saa lo, amu anui taa ja lo julɔfo flabɔɛ tina. Yesu Kristo, ya Deɲɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu.....

Talata Paska Telee kango

Aa Kambaa, i wa mu, ii ya Ziɛ kumake waa-tigbi deɲ namanu la: i i ma, ya bolidenɛnuu gbundu mu fɛ kpasanda, anui a bila anu flabɔɛ lo. Yesu Kristo, ya Deɲɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu.....

Tɛnɛ Telee Mo Fela Bande a ko Taɲnaa kango

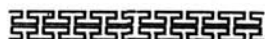
Aa Kambaa, i wa mu, ya Nyana Sabalilee jii ya Aposulɛnu ma: i ya mɔɛnuu fulekɛnuu jamui baaka la, amu i anu ko duma maoa baa-kaa la, yo kiimu ya anu ko kpasanda. Yesu Kristo, ya Deɲɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu bɛ i fɛ hii Nyana Sabalile bili kaɲ dɔɔdo, amu ai flabɔ.....

Talata Telee Mo Fela Bande a ko Taɲnaa kango

Nyana Sabalileea ganaaai jii mu ma, mua i boɔ, aa Manjaa: kɛmu ai mu fala zɛnɛ aa kiniɛ fɛ, amu ai mu makpai toloɔnu gbi boo lo. Yesu Kristo, ya Deɲɛ saa lo, mua Manjaa, kɛmu bɛ i fɛ hii Nyana Sabalile bili kaɲ dɔɔdo, amu ai flabɔ.....

Sɛɛ Kando Telee

I i ma, mua i boo, Ganaa gbi Kambaa, kɛ-
mu, kiimu mu saa kɛ ya Den Dondo woolee,
mua Manjaa Yesu Kristo, sɛɛa Aijɛnɛ: mu pɛɛ
mui sɛɛ nu mu fala bɛ mu kundɔkiliɛ lo, amu
mui sii a bala julɔfo. A wa mu, a bɛ i fɛ hii
Nyana Sabalilee kan dondo, amu ai flabo.....



BAAKAA

Aa Balo Mɔɛ Kɛɛ Bilalee,
I wa mu ii Aijɛnɛ donnaa daka,
Mu joenu bɛ mu tolɔna;
Mu kɔ ganaa bɛ basa la.
Julɔfo koloyaai ti
Kambaa Dondɔɛ ye Kun Sakpaa lo,
Kɛmui mu kɔ julɔfo
Flabo la mua tɔɔnyaa boloe lo. Amiina.

Wɔijie Ignasioa Fulee

Kristo Fulee, n sɛnɛyaa;
Kristo Buunaa, m balo;
Kristo Wolie, n dafa;
Jie, i wa mu i boo Kristo waa lo, ɲ ko.
Kristoa Tolɔɛ, ɲ kɔ ganaa la.
Aa Yesu bɛɛ bɛɛ, ndɔ dan;
N nuu ya kan mamgbaleenu lo;
I ma dao, anui to m bo i mai;
M makpai mu jo nyaamaa boo lo;
Na faa bandaa, ɲ kee,
Amu i a fo nje, mbɛ na i bala,

Kemu mbe i tando ya Wajjenu fe
Julɔɔ julɔɔ. Amiina.

Komu wo mu Sakramento koloyaale baa
bato

Mu kumbee ma; amu sawa kolɔɔi ka
bato namaa ye;

Ko mu bee mu kundɔkili lo
Kpasanɛi a dafa.

Tando be kpolo lo boi ti
Faa ye hii aa Dene;
Balo, koloyaa, hii ko beena
Hii baaka pɛi ti a ye.

Tandoi ti Mɔɔ pɛɛ ye, kemui
Bo anu fela kpɛɛ bala. Amiina.

V. Ya anu ko Aijene gbɔfu la. (Aleluya).

J. Kemu kinyaa dei gbi be a lo. (Aleluya).

Wo mu Kamba fule

Aa Kambaa, i wa mu ya kundɔkili to mu
ye ya Tolɔɔa koa Sakramento makilale lo: i i
ma, mua i bɔɔ, kemu mu ye i Buunaa be i Wolica
gbundu sabalileenu bato dei mee la, kemu mu
kun ya kumaka lo koe fɛɛa mu wanga lo waa-
ti gbi. I wa mu, i be Kamba Faa fe hii Nya-
na Sabalilee kan dɔndɔ, amu ii flabɔ.....

Baakaa

Kambaa Tandoenu

Baakai ti Kamba ye.

Baakai ti a Tolɔ Sabalilee ye.

Baakai ti Yesu Kristo ye, Tolɔnyaa Kam-
baa be Tolɔnyaa Mo Fimaa.

Baakai ti Yesu Tolɔ ye.

Baakai ti Yesu Kristo ye Altaaa Sakra-
mento Sabalilee lo.

Baakai ti Nyana Sabalilee ye, mo faa lo
boɔ Mɔɛ.

Baakai ti Kamba Ba ye, Mariama Sabalilee.

Baakai ti Mariama Tɔɛ ye, Bɛɛ lo Den
Musuma be Ba.

Baakai ti Kamba ye aa maikaanu lo hii
aa wɔijienu.

Wo mu Sakramento Sabalilee * bato julɔfo.
Wo Manjaa tando wo boloenu gbi: * wo i
tando, wo mɔɛnu gbi.

Bɛimaa aa kinie kuma be kena mu ma sɔɔ-
gbi; * amu Manjaa tɔɔnyaai tia julɔ-
fo. Wo Manjaa tando.

Koloyaai ti Faa ye hii aa Denɛ, * hii Nyana
Sabalilee.

Yɔ kiimu a be ni aa kuubi bandaa lo, a be
wɛ, amu ai tia julɔfo, * dunyaa lo
kɛmu daa gbi bee. Amiina.

Wo mu Sakramento Sabalilee * bato julɔfo.



KOMPLETORIO

V. Fadaa, Kamba fule baakaa koa.

Baakaa: Ganaa gbi Manjaa mu ko
difi duma maoe la hii faa banda bɛɛ bɛɛ.
Amiina.

1 Pet. 5:8.

N nyɔmɔɛnu: Wo jiisii wo wanga ma,
woi wo kumafɛɛ, bɛimaa wo joe, Seitana, a be
beebee lo yɔ jaa boyaale, amu a be mo kpao-
na, kɛmu a kuɲ a dɔnda. Ganaai ti wo ye
kpasanɛ lo, woi tiliɲ sɔ a ja lo. Kɛ, Manjaa,
i mu kini je.

J. Kambai sɛɛ.

V. Mua basaa be Manjaa Tɔɛ lo wa.

J. Kɛmua Aijɛnɛ be dunya nyia.

(Mu Fa)

M be a seŋna Ganaa gbi Kambaa ye, Maria-
ma baakale julɔfo Beɛ lo Den Musumaa,
Mikel baakale Jaa Maikaa, Yaia baakale,
Kambaa Ji boŋ Mɔɛ, Apɔsul sabalileenu Pe-
tro be Paolo, Wɔijienu kpɛɛɛ, hii wo ye n
nyomɔenu, ke na jumbubi ka η kundɔkilie lo,
na koali kuleɛ, hii na ma-koe: η kpa fe, n ta
kpa, ηganga n ta kpa nyaama nyaama la.
Komu m be Mariama baakale julɔfo Beɛ lo
Den Musumaa fulena, Mikel baakale Jaa
Maikaa, Yaia baakale, Kambaa Ji boŋ Mɔɛ,
Apɔsul sabalileenu Petro be Paolo, Wɔijienu
kpɛɛɛ, hii woanu, n nyomɔenu, woi Manjaa
mua Kambaa fule na koa.

(Zieɛ a fo:) Ganaa gbi Kambaa ye i kini
je, ai haketo i ye ya jumbuiɛnua koa, amu ai
na i la julɔfo flabo lo.

J. Amiina.

Zieɛ Jumbu lo Seŋɛ.

Ganaa gbi Kambaa wo kini je, ai haketo
wo ye woa jumbuiɛnua koa, amu ai na wo la

julɔfo flabo lo.

J. Amiina.

Ganaa gbi be kini-kini Manjaai haketo mu
ye, ai jaka mu la mua jumbuiɛnua koa, amu
ai booka anu la.

J. Amiina.

V. Ke i mu mui, aa Kambaa, mua Balo
Mɔɛ.

J. Amu ya booya mu ke, ai koo mu ma.

V. Kambaa, i i ma dia, ii m balo.

J. Manjaa, m basa saana.

V. Koloyaa ti Faa ye.....

J. Yo kilimu a be ni.....

Aleluya (Tandoi ti i ye, aa Manjaa).

Samo 4

1. I ndo dan waati mu m be keekɛa, aa
Kambaa, i wa mu ya tan kilaa jia nda:* ya η
kumaka tolɔɛ lo; η kini je, amu i na fulee lo
dan.

2. Aa wo mœnua denɛnu, miabanda mu woi kooa na koloyaaa gbanaa, * amu miabanda mu woi kooa falasa fɛɛa ko kpanda lo, amu miabanda mu woi kooa sɔa fania fɛ ?

3. Wo kɛ mɛɛ pɛɛ sɔ, kɛ Manjaa mo bɛɛ-naa sii aa koa; * kaamubanda m bɛ kule filia Manjaa bala, ai ndo danda.

4. Wo minyaa a la, wo ma jumbubi; * wo diambɔsa wo fala la wo ja kuu lo, amu wo duma mao.

5. Wo tanj kila saa bo, * amu wo kpasanj Manjaa la.

6. Mo kulumbai a fo, * Jo wai ko bɛɛna jiaa mu la ?

7. Manjaa, i jaa kanj kalee * koobi mu ma.

8. Ya falasa kɛ m fala lo, * a beea anua nyɔɔɛ bɛ kpɛɛa kumake bandaa la.

9. M bɛ saa duma mao lo amu m bɛ kikea; * beimaa i wa mu, Manjaa, i lobɛnj mu, kemui a ma, mbɛ sii balo sɔnaa lo.

Samo 91

1. Mo mui sii Kumafɛɛ Moɛ koo, kemu bɛ kando ponj, * ai miɛa Ganaa gbi Moɛ sulenɛ koo.

2. M bɛ a foa Manjaa ye: na jii sɔnaa bɛ na kpasanj kɔnɛ mu i la; * na Kambaa, m bɛ kpasanda a la.

3. Beimaa a ye i baloa kpaikɛ moɛa dɛɛ boɔ lo, * hii fitinaa tɔlɔɛ boɔ lo.

4. A ye i mabunda a kafa la, amu ii balo jea a kafa kundiiɛ koo; * aa tɔɔbaaa tɔnj ya kumafɛɛ fɛnɛ.

5. I wee minyaaa fɛnj gbi la difiɛ lo, * amu i wee minyaaa tomgba la kemui pii teleɛ lo.

6. Jo jaoɛ kemu bɛ beebɛ lo kanj difi bilale, * sɔ kilaa kemui mo faa teleɛa kelee kunj tɛ.

7. Mo taosunj anui belaa i mai, hii mo taosunj tanj i boɔ bɛɛ ma; * kɛ zi a wee kpaaa i la.

8. Hɛɛ, ii mo nyaamanua baaɛ fɛɛa * i ja-kpɔɛ la.

9. Beimaa i wa, Manjaa, i tɔŋ n jiie; *ya ya siinaaa kɛ kandɔ poŋ.

10. Ko nyaama wee belaa i ma, * ɔɔ kilaa wee kpaaa ya siinaaa la.

11. Beimaa ai aa maikaanu kɔa ganaa la i kuma, * anu ye i kumafɛɛ ya kilaa gbi la.

12. Anui taaa i la anu boo lɔ, * i ma na i keŋɛ tuua senda.

13. Ii taayɛa jaaa bɛ kaaa ma: * ii tenda jaaaa deŋɛ ma hii suye baa.

14. Beimaa aa n dia, m bɛ a baloa; * m bɛ a sɛɛa, beimaa aa n tɔɛ sɔ.

15. Ai ŋ keea, amu m bɛ a danda; * hɛɛ, m bɛ a fɛ tɔlɔ lɔ; m bɛ a baloa, amu m bɛ a koloyaaa.

16. M bɛ a falasaa flabɔ fɛnyama la, * amu m bɛ na baloe jiaa a la.

Samo 134

1. Wo i fɛɛ wɛ, wo Manjaa baaka, * woa-nu mu gbi wo tɔŋ Manjaaa bɔlidenɛnu;

2. Woanu mu woi sɔ Manjaaa keŋɛ' lɔ difiɛ lɔ, * mua Kambaaa keŋɛa kuuye lɔ.

3. Wo wo boo kɔɔbi kan sabalilee lɔ, * amu woi Manjaa baaka.

4. Manja mua Aijɛnɛ bɛ dunya ma, * ai wo kɔ baaka la, ai bɔa Zion.

Dɔŋ

Te Lucis ante Terminum

Aa dunya Nyia Mɔɛ, mu bɛ i fulena
Saana pɛnɛɛ teleei to ban,
Kɛmu ii mu kumafɛɛ, amu ii mu sananyia
Ya julɔfɔ ko bɛɛnaa la.

Keu nyaamanui ka mu mai,
Difi lɔ minyaaa bɛ ki baa lɔ;
I mu fulee joe tɛ i keŋɛ kɔɔ,
Kɛmu mu wee ko nɔɔle gbi lɔ sɔ.

Aa mu Fa, mua i tusaa ko mu la, ai ma
Yesu Kristo saa lɔ, ya Deŋ Dɔndɔɛ,
Kɛmui flabɔa amu ai mu kumafɛɛ
I fɛ hii Nyana Sabalilee julɔfɔ. Amiina.

Sura

Yer. 14:9

Aa Manjaa, i be mu te, amu i toe be mu
ma: i ma mu to, aa Manjaa, mua Kambaa.

J. Kambai see.

V. I mu sananyia, aa Manjaa, yo mo ja
denge. (P. W. Aleluya).

J. I mu nuu i kafa sulege koo. (P. W.
Aleluya).

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Mu Fa.....

V. I ma dao, mui to don faamui ko lo.

J. Ke i mu bo ko nyaania lo.

PRECES

N saa Kamba la.....

V. Faaa kadumaa la

J. Hii julofa flaboe. Amiina.

V. Aa Manjaa, i i ma difi mee lo,

J. Ii mu sananyia jumbu boo lo.

V. Aa Manjaa, i na fulee lo dan.

J. Amu na di kuleti ke i bala.

V. Manjaai ti wo fe.

J. Abe i fulee fe.

Wo mu Kamba fule

Aa Manjaa, mua i boo, i ke siinaa mee
bala, amu i mu joea deenu kpai a mai pon:
ya maika sabalileenu sii a lo, anui mu sana-
nyia duma mao lo, amu ya baakaai ti mu ma
soogbi. Yesu Kristo, ya Denge saa lo, mua
Manjaa, kemu be i fe hii Nyana Sabalilee kan
dondo, amu ai flabo, amu ai mu kumafee,
kemu toj Kamba, dunyaa lo kemu daa gbi
bee.

J. Amiina.

V. Manjaai ti wo fe.

J. Abe i fulee fe.

V. Wo mu Manjaa baaka.

J. Kambai see.

Baakaa: Ganaa gbi be kini kini Man-
jaa, Faa, Denɛ, hii Nyana Sabalileei mu baa-
ka amu ai mu sananyia.

J. Amiina.

Antifona Bɛɛ lo Denɛ Musumaa bala.

V. Kambaa basaai ti mu fe soogbi.

J. Abe mu nyomɔɛnu kemunu bee niɛ.



Wojjienua Litaniaa

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Aa Kristo, i mu lo danɛ.

Aa Kristo, i mu lo danɛ baaka la.

Aa Kambaa, Aijene Faa, mu kini je.

Aa Kambaa, Denɛ, dunyaa Kumaka Mɔɛ,
mu kini je.

Aa Kambaa, Nyana Sabalilee, mu kini je.

Aa Kuɲ Sakpa Sabalilee, Kambaa Dɔndɔɛ,
mu kini je.

Mariama sabalilee

Kamba Ba sabalilee

Bɛɛ lo Denɛ Musuma

sabalilee bɛɛ lo denɛ
musumanu tɛ.

Mikel sabalilee

Jibiru sabalilee

Rafel sabalilee

Aa wo Maika be Jaa

Maika sabalileenu

gbi

Aa wo Nyana baa-
kale Dei sabalilee-
nu gbi

Yaia sabalilee, Kam-
baa Ji boɲ Mɔɛ

Yusufu sabalilee

Aa wo Senje Kam-

ba Mɔ be Nabi

sabalileenu gbi

Petro sabalilee

Paolo sabalilee

Kamba fule mua koa.

Kamba fule mua koa.

Andraa sabalilee
 Yakobo sabalilee
 Yaia sabalilee
 Toma sabalilee
 Yakobo sabalilee
 Filippo sabalilee
 Baatolomeo sabalilee
 Matteo sabalilee
 Simon sabalilee
 Taddo sabalilee
 Mattia sabalilee
 Baanaba sabalilee
 Luka sabalilee
 Maako sabalilee
 Aa wo Apōsul be
 Kambaa kule sunda
 mo sabalileenu gbi
 Aa wo Manjaa
 Kaanden sabalilee-
 nu gbi
 Aa wo Dondoi saba-
 lileenu gbi
 Stefano sabalilee
 Laurensio sabalilee
 Vinsensio sabalilee
 Plasio sabalilee, i
 wa ke i boenu

Kamba fule mua koa.

Fabiano be Sebas-
 tiano sabalilee
 Yaia be Paolo saba-
 lilee
 Kosma be Damiano
 sabalilee
 Gervasio be Protasio
 sabalilee
 Aa wo Kamba mo
 sabalileenu gbi, k-
 munu anda wo faa
 Silvestro sabalilee
 Gregorio sabalilee
 Ambrosio sabalilee
 Agostino sabalilee
 Hieronimo sabalilee
 Maatino sabalilee
 Nikola sabalilee
 Aa wo Kamba man-
 ja be Kamba mo
 sabalileenu gbi
 Aa wo Kaa Mo sa-
 balileenu gbi
 Benedicto sabalilee
 Antonio sabalilee
 Mauro sabalilee
 Bernaado sabalilee

Kamba fule mua koa.

Dominiko sabalilee
 Fransisko sabalilee
 Aa wo Saa bo mo be
 Levite sabalileenu
 gbi
 Aa wo Monako be
 Heremite sabalilee-
 nu gbi
 Mariama Magdale-
 na sabalilee
 Agata sabalilee
 Lusie sabalilee
 Agnes sabalilee
 Sesilia sabalilee
 Katarina sabalilee
 Anastasia sabalilee
 Skolastika sabalilee
 Aa wo Bee lo den
 musuma sabalilee-
 nu gbi hii Musu sa-
 balileenu gbi, ke-
 munua kaienu faa
 Aa wo Kambaa bo-
 liden kaima be mu-
 suma sabalileenu
 gbi

Kamba fule mua koa.

mu kumaofa Kam-
 ba bala.
 Mu kini je; hakato
 ya monu ye, aa
 Manjaa.
 Mu kini je; mu lo
 dan baaka la, aa
 Manjaa.
 Ko nyaama gbi boo
 lo
 Jumbu gbi boo lo
 Ya booyaa boo lo
 Faa boo, kemui na
 ko lo kundu, waati
 mu mu bee a ja fee-
 na
 Seitanaa deenu boo
 lo
 Booyaa boo lo hii
 mo jaa hii mo faa
 faamaie
 Faamaie boo lo mu-
 su sawaa jao koa
 Viivii boo lo
 Duniyaa mamaa boo
 lo

I mu balo, aa Manjaa.

Mua i боо, ii mu lo dang

Mua i boo, ii mu lo dang

Mua i bəə, ii mu lo dan

leenu hii mua mo-
 enu, hii mo munui
 ko beena ma mu la
 Kemu a ye i falasa, ii
 mu ko dunyaaa
 kɔŋkɔɛnu la mua
 koa, amu ii anu sa-
 nanyia
 Kemu a ye i falasa, ii
 Yesu mo faaleenu
 gbi ko julɔfo flabo
 la
 Kemu a ye i falasa, ii
 mu lo dan baaka la
 Kambaa Denge
 Aa Kambaa Baawaaa,
 i wa mu, ii duun-
 yaaa jumbuienu bo,
 i haketu mu ye, aa
 Manjaa.
 Aa Kambaa Baawaaa,
 i wa mu ii duunyaaa
 jumbuienu bo, i mu
 lo dan baaka la, aa
 Manjaa.

Aa Kambaa Baa-
waaa, i wa mu, ii
duunyaaa jumbui-
nu bɔ, mu kini je.

Aa Kristo, i mu lo
dan.

Aa Kristo, i mu lo
dan baaka la.

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Mu Fa

V. I ma dao, mui
to don fala mui ko lo.

J. Ke i mu bɔ ko
nyaama lo.

Samo 70.

1. Kambaa, i i ma dia, ii m balo; * Man-
jaa, m basa saana.

2. Mɔ munu be m fulee kpaona, ai ti
mao ko ko anua koa, amu anu kundoi ban; *
mɔ munu wooa, mbe tolo je, anui jee, amu
anu jiii tie.

3. Mɔ munui jee tie m ma, ando koo!
koo! * anui mao ko fee, ai ti anua baai ko.

4. Ke mɔ munu gbi ye i kpao, anu falai
sa, amu anui kpolo lo bɔ ma i lo: * amu mɔ
munu gbia ya baloe dia, anui a fo soogbi,
ando: Manjaai koloyaa.

5. Ke ngaale ngee, n jaole mu, amu m be

tolo lo: * i na n tina saana, aa Kambaa.

6. I ton na basa mɔe be na kumaka mɔe: *
aa Manjaa, i ma dono.

Koloyaa ti Faa ye.....

Yo kiimu a be ni.....

V. Aa Manjaa, ya bolidenenu balo.

J. Kemunua anua kpasan ke i lo.

V. I ti, aa Manjaa, ken daa ganaa lo mua
koa.

J. Mu joe ja lo.

V. I ma dao, mu joei to ganaa gbi fee mu
kuma.

J. ɔɔ i ma dao, ko nyaamaa denji to kpaa
mu la, ai to mu dun.

V. Aa Manjaa, i ma a ma mu la mua jum-
buienu fe.

J. ɔɔ zi i ma mu ko mua ma-ko nya-
maanu fe.

V. Wo mu Kamba fule N., mua Kamba
Manjaaa koa.

J. Manjaai a sananyia, amu ai a bila fla-
bot lo, amu ai a ma, ai baaka dunyaa ma;
amu a ma a bee a joenu faamaie ye.

V. Wo mu Kamba fule mœnua koa, kemunui ko beena ma mu la.

J. I i ma, aa Manjaa, ii mœnu gbi kɔ ju-
lofo flabo la i Tœa koa, kemunui ko beena ma
mu la. Amiina.

V. Wo mu Kamba fule Yesu mɔ faaleenua
koa.

J. I anu kɔ ju-lofo flabo la, aa Manjaa,
amu ju-lofo kan kalei maa anu ma.

V. Anui flabo kaamu tolo bee.

J. Amiina.

V. Wo mu Kamba fule mu nyomœnua
koa, kemunu bee niœ.

J. Ya bolidenœnu bala, aa na Kambaa, ke-
munua anua kpasarje ke i lo.

V. I basa sunda anu bala, aa Manjaa, ai
boa kan sabalilee lo.

J. Amu i anu kɔ ganaa la, ai boa Zionj.

V. Aa Manjaa, i na fulee lo danj.

J. Amu na di kulœi ke i bala.

V.. Manjaai ti wo fe.

J. Abœ i fulee fe.

Wo mu Kamiba fule

Kolektaanu

Aa Kambaa, mɔ mu ta mu, ai kini je amu
ai haketo soogbi: i boosii mua fulekœnu kɔɔ,
kemunu mui anu ma majii lo; amu, bemu-
pœ mu kiile mu mua jumbuiœnu jɔœ la, i a
ma, ya kini baaa fala lo nyiaai mu fule weœ.

Aa Manjaa, mua i boɔ, i mua fulekœnu
lo danj kini la, amu i haketo mœnu gbi ye,
kemunui anua jumbuiœnu lo senj i ye: kemu,
mɔ munu jumbu be anu kundokiliea zao
jiana, anu kunj kawai fœa ya kini kini haketoe
fe.

I ya diaa jia mu la, aa Manjaa, kemu mɔ
wee kunj a meia: kemu ii mu bo mua jum-
buiœnu boo lo, amu ii mu bala toloœ boo lo
kemu toj mua jumbuiœnu baaie.

Aa Kambaa, i wa mu jumbu ye i dun, amu kini ye i fala kiima, i ya moenua fulekenenu fee kini la, amu i ya booyaaa kpasie mui, kemu ton mua jumbuienua baaie.

Ganaa gbi be julofa Kambaa, i ya boliden, N., mua Kamba manjaa kini je, amu i a so julofa baloea kilaa ma ya ko beena baa fe, kemu ai woo fen mee nunu la, kemunu ye i fala sa, ya baakaa fe, amu ai anu ma aa ganaaa gbi la.

Aa Kambaa, i wa mu faamai sabalileenu gbi, daaji beenu gbi, hii ma-ko tandenu gbii bo i bala: i ya bolidenenu ko duma mao la dei la, kemu duunyaa wee kun a koa; kemu mu falai ti bilakinyiaa lo, mui ya sawaanu lo dan, amu mui ti flabo lo be duma mao, kiimu ya niu makpai minyaa boo lo mu joenua koa.

Ta fe, aa Manjaa, mu fala be mu fulee lo Nyana Sabalileea taa la: kemu mu ye i kono buunaa zenele la, amu mu ye i falasa fala zenele la.

Aa Kambaa, Yesu moenu gbia Nyia Mo be Kumaka Mo: i haketo ya boliden kaimaanu be musumaanu fuleenu ye anua jumbuienua kpeeta koa; kemu anui haketo fee anua fulekenenu fe majii lo, kemu ton anua soogbi faamaie.

I taa mu ja lo, aa Manjaa, ya dia baakaa la mua ma-koenu gbi lo, amu i i ma ya soogbi basaa fe, mui taa ja lo, kemu mu ye i Too sene-yaalee koloyaa mua ma-koenu gbi lo, kemunu mui anu kuubi, amu mui anu ma, amu mui anu ban i lo, amu i i ma ya kinie fe, mui julofa flabo fee mu daa.

Ganaa gbi be julofa Kambaa, i wa mu i ton mo kendenu be mo faaleenua Manjaa, i wa mu, ii kini jia moenu gbi kuma, kemunu ya a so pee, anui tia i ta ko anua kpasaje be ma-koenu lo: mua i boo majii lo, kemu mo munu gbi mua mua fuleke kulee bon anua koa, mo munu duunya mee be anu bilana anu kpolo lo kiimu a lo be, hii mo munu duunya mee nua boosii anu koo te, kemunu

fulele mu anu buunaa lo, anui haketo fee anua jumbuienu gbia koa ya Wajienua kumaofa basaa fe ya fala lo nyia baaa kinie saa lo. Yesu Kristo ya Denje saa lo, mua Manjaa, kemu.....

V. Manjaai ti wo fe.

J. Abe i fulee fe.

V. Ganaa gbi be kini kini Manjaai mu lo dan baaka la.

J. Amiina.

V. Amu Yesu moenu nyanaanui flabo kaa-mu tolo bee, Kambaa kinie fe.

J. Amiina.

Kambaa Ji Bonda Kundo Sabalilee

Anda Kambaa Jie bon den (mo) mee kundo te do kpele?

N diamo bee beenu, beimaa mua Balo Moe Kristoa a fa: Mo gbi wee kun donda Kambaa manjajaa lo, ke a koni woo lo penee Jie be Nyana Sabalilee la; na wo bod, woi Kamba kemu ton Faa fule, mua Manjaa Yesu Kristo saa lo, kemu Aa kinie fe, Ai den mee (mo mee) ko fen mu a wee kun a feea a kun maa; kemu Kambaa Jie be Nyana Sabalilee kun jia a kuma, amu Kristoa Zi Sabalileei boosii a kod, amu ai ti a bod ko.

Wo mu Kamba fule.

Ganaa gbi Kamba, Kemu wee faa, I wa mu Ii basa moenu la kemunu wooa a la, I wa mu moe gbii na I bala bolike la basaa koa, I wa mu I ton Flaboe moenua koa kemunu saa I la,

amu I wa mu I tɔŋ faanua kadumaa: mu be I fulena den meɛa koa (Ya boliden meɛa koa), kɛmu, kiimu a be nana Ya Ji Sabalilee tina, ai haketo fɛɛ aa jumbuiɛnua koa aa woo felanaa fɛ a fulee lɔ. Boosii a kɔɔ, aa Manjaa, kiimu Ya lahiibi Ya Den dialee saa lɔ waati mu Aa a fɔ: Wo tusaake, kɛ woa a fɛɛ; wo fɛŋ kpao, kɛ woa a fɛɛ; wo kɛŋ da tuu, kɛ a daaka. Kɛ komu I i mu kɔ wɛ, muanu mu mu be tusaakɛna; I i ma, muanu mu mu be a kpoo-naa, mui a fɛɛ; I kɛŋɛ daka mu ye, muanu mu mu be daa tuunaa, kɛmu den meɛi (Ya boliden meɛi) Ya Aijɛnɛ koea julɔfɔ baakaa fɛɛ, amu ai na julɔfɔ manjajaa lɔ Ya kɛmu lahiibi Kristo saa lɔ, mua Manjaa. Amiina.

(Then shall the Minister say as followeth:)

Wo Injila kule beɛ beɛɛ dan, kɛmu Wɔijie Maakoa a nyɛi, Sura tanjaa lɔ, Verso tan sakpanaa lɔ.

Anu na den meɛɛnu la Kristo tina, kɛmu Ai tuu anu la: amu Aa kaanderɛnua mɔɛnu kpabi kɛmunu na anu la. Kɛ Yesui na a fɛɛ, A fala ma sa gbi, amu Aa a fɔ anu ye: Wo booka den meɛɛnu la, anui na M bala, wo ma anu mabai: beimaa anu ta lɔ wa be Kambaa manjajaa lɔ. M be tɔɔnyaa fɔ wo ye, Mɔ mu gbi ma boosiilee Kambaa manjajaa kɔɔ yɔ den meɛɛ, a wee donda nu. Amu Aa anu bi, amu Aa A boo bun anu ma, amu A duaa anu ye.

(Or this)

Wo Injila kule beɛ beɛ dan, kɛmu Wɔijie Mattɔoa a nyɛi, Sura mɔbande a kɔ son sakpanaa, Verso tan a kɔ son sakpanaa lɔ.

Yesu naa, anu Aa a fɔ anu ye, A lɔ: Ganaa gbi beɛɛ mu Nje Aijɛnɛ be dunya. Komu wo taa, woi boloe gbi kaa, amu woi Kambaa Jiɛ bɔŋ anu kundo Faa, hii Denɛ, hii Nyana Sabalilee Tɔɔ lɔ: amu woi anu kaa, anui koe gbi ma, kɛmu Na a fɔ wo ye: anu

wo i fɛɛ, M bɛ wo fɛ sɔɔgbi, aitoalo dunyaai
ban pɛɛ.

(Then shall the Minister say:)

Kiimu wɛ mua mua Aijɛnɛ Faaa ko bɛɛɛ sɔ
den mɛɛ (mɔ mɛɛ) bala, kɛmu Aa Den Yesu
Kristoa a fɔ; komu wo mu sɛɛsa A la mu fala
gbi la, amu mui a fɔ, mu lɔ:

(Aimamie bɛ mɔɛnu:)

Ganaa gbi bɛ julɔfɔ Kambaa, mua Aijɛnɛ
Faa, mua sɛɛsa I la majii lɔ beimaa Ya mu
kee kɛmu mu kuŋ Ya baakaa sɔa amu mui
saa I la: Kundɔkili mɛɛ kumakɛ, amu I ganaa
kɛ kpasan mɛɛ lɔ mu lɔ julɔfɔ. Den mɛɛ
(Ya bɔliden mɛɛ) kɔ Ya Nyana Sabalilee la,
kɛmu ai woo lɔ, amu ai ti ziao ti mɔ ko
julɔfɔ baloea koa; mua Manjaa Yesu Kristo
saa lɔ, Kɛmu bɛ I fɛ, amu Ai mu kumafɛ I
fɛ hii Nyana Sabalilee bili, kiimu a lɔ bɛ hii
julɔfɔ. Amiina.

(When the Office is used for Children, the Minister shall
speak unto the Godfathers and Godmothers on this wise:)

N diamɔ bɛɛ bɛɛnu, woa na den mɛɛ la niɛ,
mbɛ Kambaa Jie bɔŋ a kundo; woa Kamba fu-
le kɛmu mua Manjaa Yesu Kristoi boosii a
kɔɔ, Ai a kumaka jumbu boo, Ai a ma, ai ti
mɔ sabalile ko Nyana Sabalilee saa lɔ, Ai a kɔ
Aijɛnɛ Manjaa la hii Julɔfɔ Flabɔɛ.

Komu, ya booka Seitana la hii aa ma-koe
gbi, dunya mɛɛa ko belaleenu hij ko kpandaa,
a fɛ fɛŋ kee kpɛɛɛ, hii buunaa faamai nyaama
gbi, den mɛɛ tɔɛ lɔ, i wee kaaa anu la, ii to sɔ
anu fɛ?

Jajɛɛ. Na booka anu gbi la, amu Kamba
saa lɔ, m bɛ a sumaa, kɛmu mbee kaa anu la,
mbɛ to sɔ anu fɛ.

Aimamie. I saa maizaa gbi la kɛmu bɛ Ye-
sua Kpasanɛ lɔ, yɔ kiimu a bɛ Apɔsulɛnua Saaa
lɔ?

Jajɛɛ. N saa a la.

Aimamie. I wooa, mbɛ Kambaa Jie bɔŋ i
kundo Kpasan mɛɛ lɔ?

Jajee. M be a maa, Kamba saa lo.

Aimamie. Ii Kamba faamai sabalilee hii Aa sawaanu belaa bee bee, amu ii taaye ko bilinunu lo aitoalo ii faaa?

Jajee. M be a maa, Kamba saa lo.

Aimamie. Kiimu we ya lahii meenunu bi denj mee too lo, ii a feea ke denj mee Apɔsulɛnua Saaa kaa, Mu Fa, hii Sawa Tanje, hii ko dei gbi kemu Yesu Mo mai kpa mu, ai a so amu ai saa a la a fuleea balo koa?

Jajee. M be a maa, Kamba saa lo.

Aimamie. Ii a feea, kemu anui na denj mee la Kamba Manjaa bala, ai a boo bun a kundo, aa Kamba koe kaalee buile?

Jajee. M be a maa hii Kambai basaa nda.

(When the Office is used for Adults, the Minister shall address them on this wise, the Persons to be baptized answering the questions for themselves:)

N diamonu, woa na nie beimaa wo wooa, mbe Kambaa Ji Sabalilee bonj wo kundo. Mua

Kamba fule kemu mua Manjaa Yesu Kristoi boosii wo koo, Ai wo kumaka jumbu boo, Ai a ma, woi ti mo sabalilenu ko Nyana Sabalilee saa lo, Ai wo ko Aijene manjaa la hii Julɔfo Flaboo.

Ya booka Seitana la hii aa ma-koe gbi, dunya mee ko belaleenu hii ko kpandaa, a fe feŋ kee kpelee, hii buunaa faamai nyaama gbi, i wee kaa anu la, ii to so anu fe?

Jajee. Na booka anu gbi la, amu Kamba saa lo, m be a sumaa, kemu mbee kaa anu la, mbe to so anu fe.

Aimamie. I saa Yesu la, kemu tonj Kristo, Kamba kemu be flabonaa Denje?

Jajee. N saa A la.

Aimamie. Ya boosii A koo, amu i wooa, ii so A fe, yo ya Balo Mo hii ya Manjaa?

Jajee. Hee.

Aimamie. I saa maizaa gbi la kemu be Yesua Kpasanje lo, yo kiimu a be Apɔsulɛnua Saa lo?

Jajee. N saa a la.

Aimamie. I wooa, mbe Kambaa Jie bon i kundo Kpasan mee lo?

Jajee. M faamaie mee nu.

Aimamie. Ii Kamba faamai sabalilee hii Aa sawaanu belaa bee bee, amu ii taaye ko bilinunu lo aitoalo ii faaa?

Jajee. M be a maa, Kamba saa lo.

(Then shall the Minister say:)

Aa kini-kini Kambaa, I i ma, kiimu Kristo faa amu A kaaduma lo, den mee (Ya boliden mee) peei faa jumbu boo amu ai kaduma flabo namaa lo. Amiina.

I i ma, aa jumbu faamai koe kinei, kemunu be a lo, anui faa, amu fen mu kinei Nyanaa ta mu anu la, anui flabo, amu anui kun a lo. Amiina.

I i ma, ai ganaa be kuu lo fee, kemu a kun koloyaa fee aa tiije lo Seitana la, dunyaa, hii aa buunaa. Amiina.

I i ma, mo mu gbi beee be I ye nie mua makoe be mua sonaaa fe, Aijene ko beei ti a ta ko hii julofa baaje, Ya kinei fe, aa Manja Kamba baakalee, I wa mu Ii flabo, amu Ii fenje gbi kumafee, dunyaa lo kemu daa gbi bee. Amiina.

Aimamie. Manjaai ti wo fe.

Jajee. Abe i fulee fe.

Aimamie. Wo wo fala koo bi.

Jajee. Mua a koo bi Manjaa bala.

Aimamie. Wo mu seesa mua Manjaa Kamba la.

Jajee. A nyi, anu a be bee bee, mui a ma.

(Then shall the Minister say:)

A nyi, amu a be bee bee, amu mu mai kpa mu, mui seesa I la, aa Manjaa, Fa Sabalilee, Ganaa gbi be julofa Kambaa, beima Ya Dia Denge, Yesu Kristoa woi be ji bon a bo a waa bee bee lo, mua jumbuienua kawai koa, amu aa a fo aa kaanden nu ye ke anui taa, anui boloe gbi kaa, amu anui Kambaa Jie bon anu kundo

Faa, hii Denɛ, hii Nyana Sabalilee Tɔɔ lɔ. Ya mɔ sɛɛamanua bɔɔkɛɛ fɛɛ, mua I bɔɔ; Ji mɛɛ baaka jumbu ko koa; amu I a ma, kɛmu Ya baakaai kun den mɛɛ lɔ (Ya bɔlidenɛ mɛɛ lɔ) kɛmu m bɛ naa Ya Jiɛ bɔnda a kundɔ, amu I a ma, ai ti julɔfɔ Ya den tɔɔbaaleenu tɛ; Yesu Kristo bili saa lɔ, mua Manjaa, Wo bɛ Mɔnu bɛ kan dɔndɔ hii Nyana Sabalilee, koloyaa gbii ti i ye, saana kɛ julɔfɔ. Amiina.

(Then the Minister shall take the Child into his arms, and shall say to the Godfathers and Godmothers:)

Wo den mɛɛ tɔɔ bɔ.

(And then, naming the Child after them, he shall dip him in the Water discreetly, or shall pour Water upon him, saying:)

N., na Kambaa Jiɛ bɔɔ i kundɔ, Faa, hii Denɛ, hii Nyana Sabalilee Tɔɔ lɔ. Amiina.

(But if the Person to be baptized be an Adult, the Minister shall take him by the hand, and shall ask the witnesses the Name; and then shall dip him in the Water, or pour Water upon him, using the same form of words.)

(Then shall the Minister say:)

Mua boosii den mɛɛ (mɔ mɛɛ) kɔɔ Kristoa

baawaanu tɛ, amu mua Kɔɔ † Kpamgbalee nɔnɔɛ sa a ma, ai a jia kɛ ai bi wɛ ma a wee maoa, ai to dao Kristo Kpamgbaleea koa, amu ai tiɛkɛ yɔ kai aa bendeeaa kɔɔ jumbu la, dunyaa, hii Seitana; amu ai ti Kristoa sɔɛ tɔɔbaanaa ko hii Aa bɔlidenɛ, aitoalɔ ai faaa. Amiina.

(Then shall the Minister say:)

Kiimu wɛ, n diamɔ bɛɛ bɛɛnu, den mɛɛa (mɔ mɛɛa) woo lɔ amu a donda Kristoa Ziɛ buuna lɔ, wo mu sɛɛsa Ganaa gbi Kambaa la ko bɛɛ bɛɛ mɛɛ nunua koa; amu mui A fule kule dɔndɔ la, kɛmu den mɛɛi (mɔ mɛɛi) taaye aitoalɔ ai faaa yɔ kiimu aa a kuubi wɛ.

(Mɔ gbii a fɔ:)

Mu Fa, mu bɛ Aijɛnɛ, I Tɔɛi sɛnɛyaa. Ya manjajaa na. Ya ko mu dia, ai ma dunya kiimu a bɛ mana Aijɛnɛ. Mu kɔ sɔɔgbi mu daa dɔɔfɛɔda. Anu I haketo mu ye mu kpa nyaamaanua koa, kiimu mu pɛɛ mui haketo anu ye, mɔ munui kɔ nyaama ma mu la.

I ma dao, mui to donj fala mui ko lo; ke I mu bo ko nyaama lo. Amiina.

(Then shall the Minister say:)

Mua seesa I la, Kini kini Fa Bee Bee, ke I falasa, ya denj mee (Ya bolidenj mee) woo lo Ya Nyana Sabalilee la, Ya boosii a koo yo I bu loden, amu Ya a donj Ya Zi Sabalilee lo. Amu mua I boo majii lo, I a ma, kiimu aa faa jumbu boo, ai flabo ko bee bee lo, amu, kiimu a taoa Kristo fe aa faaa lo, ai kaduma A fe; kemu a daama ai ti ziao ti mo ko Ya julofa manjajaa lo Ya Zi Sabalilee gbi fe; Kristo, mua Manjaa, saa lo. Amiina.

(Then the Minister shall add:)

Ganaa gbi Kambaa, mua Manjaa Yesu Kristo Fa, Mo mu Too be Zie kinei ma Aijene be dunya, Ai wo ko ganaa la kai namaa lo Aa Nyanaa la, kemu, yo kiimu Kristo be wo fala lo woa saaa fe, Kambaa koloyaa gbii kunj wo lo. Amiina.

Kambaa Ji Bonde Kundo Mo Ja Kuu lo.
(Kila Jale lo).

(Mo mu be jakpuuma, ai denje (moe) too bo, amu Aimamiei Jie bonj a ma, ai koalikule mee nunu ke:)

N., na Kambaa Jie bonj i kundo, Faa, hii Denje, hii Nyana Sabalilee Too lo. Amiina.

Abilikango moi "Mu Fa" hii "Mua seesa i la, Kini-kini Fa Bee Bee" fo.

(Kila jale lo, oo jangata dei gbi hii Aimamie wee kunj feea, mo mu gbi Kambaa Jie bonde a kundo, a kunj Kambaa Jie bonda mo kundo, ai koalikule mee nunu ke:)

N., na Kambaa Jie bonj i kundo, Faa, hii Denje, hii Nyana Sabalilee Too lo. Amiina.

Ke zi a wee nyina, ai to Kambaa Ji Bonde kundo yo ke taa lo gbai Aimamie ye.

Musu Bi Sabalilee

N diamɔɛnu, mu dasonde mu niɛ Kamba ja lo hii dɔmgbo mɛɛ, mui Kai mɛɛ hii Musu mɛɛ ti mo dɔndɔ ko Musu Bi ko lo sale sabalilee lo; a wa zi tɔŋ ti kili koloyaaɛ, kɛmu Kambaa a ma, amu ai dɔndɔja nuulee jia mu la, kɛmu bɛ Kristo bɛ aa Ziɛ tɛmaɔ. Kristoa ti kili sabalile mɛɛ koloyaa, kɛmu a tia Kana Galilɛa boloe lo, amu aa aa tɛndɛ ko senjenaa nia nu; amu Wɔijie Paolaa a tando kɛ a tɔŋ ti kili koloyaaɛ mo fimaanu gbi tɛ: komu mo gbi ma dɔŋ a lo dajii kpa lo; kɛ anui dɔŋ a lo bɛɛsii la hii jii masɔ, hii dajii, hii ŋai kiile, hii Kambaa minyaaa. Mo fela mɛɛa na, anui ti mo dɔndɔ ko ti kili sabalile mɛɛ lo. Hii mo gbi kɔŋ sabu bɛɛna jiaa, kɛmu anu wee kɔŋ tia mo dɔndɔ ko tɔɔnyaa la, ai kɔali kiimu a lo bɛ, ɔɔ zi ai duma mao julɔfo.

(And also speaking to the Persons who are to be married, he shall say:)

Na wo tusaa, amu na a fo wo ye, kiimu woi a foa masuba ko tie telee lo, kaamubanda

falaanu gbia gbundienɛu loi fulea, hii wo dɔndɔa sabu ɔɔ, kɛmu wo wee kɔŋ tia mo dɔndɔ ko ko lo sale mɛɛ lo tɔɔnyaa la, wo i senj kiimu a lo bɛ. Bɛimaa wo kɔŋ saa a la bɛɛna, hii mo munu gbii tia mo dɔndɔ ko kila la, kɛmu Kamba Daa Kulɛɛ ma dao a la, anua ko lo salee ma tɔŋ tɔɔnyaa ko lo sale.

(The Minister, if he shall have reason to doubt of the lawfulness of the proposed Marriage, may demand sufficient surety for his indemnification: but if no impediment shall be alleged, or suspected, the Minister shall say to the Man:)

N., i wooa, Musu mɛɛi ti ya kena musie ko, woi ti nyɔɔ fɛ ko lo sale sabalile mɛɛ lo Kambaa sawaa fɛ? Ii a diaa, ii a fala lo bɔɔa, ii a koloyaaa, amu ii a kumafɛɛa kpolo lo jaaya bɛ kpolo lo bɔ lo, amu ii bookaa musu mandenu gbi la, ii ti a lobenda koa, aitoalo wo fela kpɛɛ woi faa?

(Kaiɛi a fo:)

M bɛ a maa.

(Then shall the Minister say unto the Woman:)

N., i wooa, Kai mæi ti ya kaiæ ko, woi ti nyoo fæ ko lo sale sabalile mæe lo Kambaa sawaa fæ? Ii a diaa, ii a fala lo bōa, ii a koloyaaa, amu ii a kumafæa kpolo lo jaaya bε kpolo lo bō lo, amu ii bookaa kai mandenu gbi la, ii ti a lobenda koa, aitoalo wo fela kpæe woi faa?

(Musiea fō:)

M bε a maa.

(Then shall the Minister say:)

Jo wa Musu mæe bee Kai mæe ye?

(Then shall they give their troth to each other in this manner. The Minister, receiving the Woman at her father's or friend's hands, shall cause the Man with his right hand to take the Woman by her right hand, and to say after him as followeth:)

Nga, N., na i wa, N., bi na kena musiea koa, mbε i bila ai bi tele mæe ma, falasa bε tōlo lo, sii bε jao, kpolo lo jaaya bε kpolo lo bō, kemu mbε i dia amu mbε i kumafæe, Kambaa sawa sabalilee fε, aitoalo faai mu tēka; amu na na lahiie bi i ye aa koa.

(Then shall they loose their hands; and the Woman with her right hand taking the Man by his right hand, shall likewise say after the Minister:)

Nga, N., na i wa, N., bi na kaiæa koa, mbε i bila ai bi tele mæe ma, falasa bε tōlo lo, sii bε jao, kpolo lo jaaya bε kpolo lo bō, kemu mbε i dia amu mbε i kumafæe, Kambaa sawa sabalilee fε, aitoalo faai mu tēka; amu na na lahiie bi i ye aa koa.

(Then shall they again loose their hands; and the Man shall give unto the Woman a Ring on this wise: the Minister, taking the Ring, may say as followeth:)

Aa Manjaa, i dua diŋ mæe ye, kemu kai mua a bee hii musu mua a kε, anui ti ya du-ma maoe lo, amu anui taa ja lo ya baakaa lo aitoalo anui faa. Yesu Kristo, ya Deŋe saa lo, mua Manjaa, kemu.....

(Then the Minister shall deliver the Ring unto the Man, to put it upon the fourth finger of the Woman's left hand. And the Man, holding the Ring there, and taught by the Minister, shall say:)

Na i bi diŋ mæe la: Faa, Deŋe, hii Nyana Sabalilee Tōo lo. Amiina.

(Then, the Man leaving the Ring upon the fourth finger of the Woman's left hand, the Minister shall say:)

Wo mu Kamba fule.

(Aimamie be moenui ti so lo, amu
anui Mu Fa fo:)

Mu Fa mu be Aijene, i Tɔɛi seneɣaa. Ya Manjajaai na. Ya ko mu dia, ai ma duunya, kiimu a be mana Aijene. Mu ko soogbi mu daa donfenɗa. Amu i haketo mu ye mu kpa nyaamaanua koa, kiimu mu pee mui haketo anu ye, mo munui ko nyaama ma mu la. I ma dao, mui to don faamui ko lo, ke i mu bo ko nyaama lo. Amiina.

(Then shall the Minister add:)

Aa Julɔɔ Kambaa, mo fimaanu gbia Nyia Mɔɛ be anua Kumafee Mɔɛ, i wa mu, ii baaka gbi bee, amu i ton julɔɔ flabɔɛa kuubi ma Mɔɛ: ya baakaa sunda ya bolidenɗ mee nunu ma, kai mee be musu mee, kemunu mu be duana anu ye i Tɔɔ lo; kemu anui miie nyoo fe toonyaa kilaa la, amu anui gbokɛ hii ko lo saleɛ bila wa ke, kemu anda a sa, (din mee zi,

kemu kaɛa a bee, amu musiea boosii a koo, a ton toomasei) amu anui ti nyoo fe toonyaa dia la be duma mao lo, amu anui taaye ya sawa-anu fe; Yesu Kristo mua Manjaa saa lo. Amiina.

(The Minister may add one or both of the following prayers:)

Aa Ganaa gbi Kambaa, mo fimaanua Nyia Mɔɛ, i wa mu, i lobɛn ton flabɔɛa kuubinaa: ya bolidenɗ mee nunu ko denɗu la, hii ya faamai koe mu; amu i a ma, anui anua denɗu fee, anui ti kunna ya kpasanɗ be minyaaa lo, i Tɔɛa koloyaaaa koa. Yesu Kristo mua Manjaa saa lo. Amiina.

Aa Kambaa, i wa mu, ya Musu Bi ko lo saleɛ seneɣaa dei la, kemu mo kunɗ ko lo sale sabalilee hii donɗojaa fɛɛa a lo, kemu be Kristo be aa Zie tamao; ya bolidenɗ mee nunu fee kini la, kemu anui nyoonu dia, amu anui nyoonu koloyaa, amu anui nyoonu kumafee, amu anui ti nyoonua koa toonyaa kilaa be fala bila la, jiimaso be tan kilaa, dei la, kemu anu ja kuu lo ti dua kan ko hii duma mao. Yesu

Kristo, ya Deŋ bili saa lo, mua Manjaa, kemu.....

(Then shall the Minister join their right hands together, and say:)

Mɔ munu Kambaa anu ti mɔ dɔndɔ ko, mɔ gbi ma anu teka!

(Then shall the Minister speak unto the company:)

Beimaa N. hii N., anda dao nyɔɔnu ye ko lo sale sabalile mɛɛ lo, amu anda a bili sei Kamba ja lo hii dɔmgbɔ mɛɛ, amu anda lahiibi nyɔɔnuye aa koa, amu anda a bili jia, kemu kaika diŋ bee, amu musiɛa boosii a kɔɔ, amu anda anu boo fili a lo, na anu kee Kai be aa Musiɛ: Faa, Deŋɛ, hii Nyana Sabalilee Tɔɔ lo. Amiina.

(The Man and Wife kneeling, the Minister shall add this Blessing:)

Kamba Faa, Kamba Deŋɛ, hii Kamba Nyana Sabalilee, ai dua wo ye, ai wo bila, amu ai wo sananyia; Manjaai wo fɛɛ kini la aa ko beɛnaa fɛ, amu ai wo dafa baaka dei gbi la; kemu woi ti nyɔɔ fɛ flabɔ mɛɛ lo dei la, kemu

woi julɔfɔ flabɔ fɛɛ duunyaa lo, kemu be nana. Amiina.

(And when the Banns are published, it shall be in the following form:)

Mbe a fɔ wo gbi ye, ke N. wooa, ai N. bi musu la. Hii mɔ gbi be wo te, kemua sabu beɛna so, kemu mɔ fela mɛɛ nunu wee kuŋ tia mɔ dɔndɔ ko Musu Bi sabalilee lo, ai a jia. Tusaa senjena (felanaa so sakpanaa) mɛ, kemu m be a kena.

Faa Taoe

(The Minister, meeting the Body, and going before it into the Church, shall say or sing:)

Manjaa lo: N tɔŋ Kadumaa be Flabɔe: mɔ mu saa nda, ai flabɔa, hii pee a faaa: amu mɔ mu gbii flabɔ ndɔ, amu ai saa nda, julɔfo a wee faaa.

Na a so, ke na Balɔ Mɔe be flabɔna, amu ai soa duunyaa ma tele daamanaa ma, amu m be Kamba fɛɛa, bemupeɛ m buunaa meeɪ jaoa: nganga beɛɛ, m be a fɛɛa, n jakpɔɛi a fɛɛa, ke m bee tia yɔ sonda.

Mu ma na fengofenda duunya mee lo, amu tɔɔnyaa, mu wee jɛɛa fengofenda. Manjaa mu ko fɛnnu la, amu Manjaaa anu bi lo; Manjaa tɔɛi baaka.

(After they are come into the Church, shall be said the following Selections, taken from the Psalms. The Requiescat is said at the end of each Psalm).

Samo 121

M be n jakpɔɛ sɛɛa koɔenu tina; * na basaai bɔ kaamu la.

Na basaai bɔ Manjaa bala wa, * kemua Ai-jene be duunyaa nyia.

A wee dao, i kenɛi to gbese, * amu ya kumafɛɛ mɔe wee kikea.

I i fɛɛ, Isalaa kumafɛɛ mɔe wee belaa ki la, * amu a wee kikea.

Manjaa beɛɛ wa tɔŋ ya kumafɛɛ mɔe; * Manjaa wa tɔŋ ya makpai mɔe i boo beɛ ma;

Kemu telee wee naa i bindaa telee lo, * so zi kaloe pee difie lo.

Manjaa ye i kumafɛɛa ko nyaama gbi boo lo; * tɔɔnyaa, a beɛɛ wa ye i fulee sananyiaa.

Manjaa ye i kumafɛɛa ya bɔ bandaa hii ya don bandaa lo, * ai bi wɔle ma julɔfo.

I anu ko julɔfo flabɔe la, aa Manjaa. Amu julɔfo kan kalei maa anu ma.

Samo 130

Na kule fili i bala, a boɔ dunɛɛ lo, aa Manjaa; * Manjaa, n kuleɛ lo dan.

Aa, i tooei * na zao jia kuleɛ lo dan bee beɛ.

Manjaa, hii vi ii ko nyaama lo jembe wa-
ke, * aa Manjaa, jo wa kunj a lo bilaa ?

Beimaa kinii bo i wa bala; * komu moi
minyaa i la.

M be Manjaa ja fee waati gbi; m fuleei a
kono; * na kpasan be a daa kulee lo wa.

M fuleei pii Manjaa bala sai su te; * ndo,
penee saii su te.

Aa Isalaa, kpasan Kamba la, beimaa kinii
bo Manjaa wa bala, * amu kumaka kulumba
be a bala.

Amu ai Isala kumakaa * aa jumbuienu gbi
boo lo.

I anu ko julolo flaboe la, aa Manjaa.

Amu julolo kan kalei maa anu-ma.

(Then shall follow the Lesson, taken out of the fourteenth
Chapter of the Gospel of St. John).

Yesu lo: Wo fala lo ma tolo; wo saa Kam-
ba la, komu wo saa m pee nda. Kan kulum-
ba be m Faa ken lo: hii a bee ke, ke na a fo
wo ye. M be taana, mbe kan nyia woa koa.
Amu hii n taa, na kan nyia woa koa, ke m be
naa lo, mbe wo bi m bala; kemu wo pee wo

kun tia kaamu m be. Amu woa a so, m be
taana kaamu la, amu woa kilaa so. Tomaa a
fo a ye, a lo: Manjaa, mu ma a so, i be taana
kaamu la; mui a ma kama, mui kilaa so? Ye-
sua a fo a ye, a lo: N ton kilaa hii too-
nyaaa hii flaboe: mo gbi wee na Faa bala, m
ma a fo n saa lo.

Don

Mua Saaa

Mu Fa

V. Manjaai ti wo fe.

J. Ai ti i fulee pee fe.

Wo mu Kamba fule

Aa Manjaa, i jiisii ya bolidenge ma ya diaa
fe ya monua koa, amu i i ma, a kumaik ga-
naa lo toonyaa bato flabo bili lo ya Aijene
manjajaa lo kiimu a be kunna ya soe be ya diaa
lo, mua Manjaa Yesu Kristo saa lo, kemu be
flabona amu ai mu kumafee i fe hii Nyana
Sabalilee, Kambaa Dondoe, duunyaa lo, kemu
daa gbi bee. Amiina.

Mua i bee Kambaa kinie hii aa kumafɛɛ ye.
 Manjaa ye i baaka, amu a ye i sananyia.
 Manjaai a ma, a jai maa i ma, amu a fala loi
 nyia ya koa. Manjaai a ja so i ma, amu a ye
 i ko duma mao la, saana ke julɔfo. Amiina.

Missaa Mo Faaleea koa

Kabuyɛ Tina

(When they come to the Grave, while the Body is made ready to be laid into the earth, shall be sung or said:)

Mo mu musua a woo, a flabɔɛ be kundu,
 amu ai tolɔ kulumba fɛɛ. Ai kun, amu a
 maii tie yɔ konfu; ai guu yɔ sulen, amu a
 wee miie kan dɔndɔ.

Waati mu mu be flabɔ lo, faa be mu mai;
 mui basa kpao jo wa bala i fila koo, aa Man-
 jaa, i wa mu, ii toonyaa boyaa ke mua jumbui-
 nua koa?

Ke, aa Manjaa Kambaa, i wa mu, i sabalile
 a beea fen gbi la; aa Manjaa, i wa mu, ya

ganaaa beea fen gbi la, aa Balo Mo Sabalilee, i
 wa mu, i toɔn kini je Mo baa a beea fen gbi
 la, i ma mu bee julɔfo faaa dunɛ ye.

Aa Manjaa, ya mu fala lo koe so; i ma ya
 kini kini tooe datao mua fulekeɛ lo; ke i mu
 balo, Manja Sabalilee, aa Ganaa gbi Kambaa,
 aa Kini kini Balo Mo Sabalilee, i wa mu, i
 toɔn julɔfo toonyaa ko tie Moɛ, i ma dao, mui
 to i to faaa dun gbia koa mua faa bandaa lo.

(Then, while the earth shall be cast upon the Body by
 some standing by, the Minister shall say:)

Mua Ganaa gbi Kambaa ko mu nyomo
 faalee fulee la, amu mua a buunaa bee dumaa
 ye; mua boo fen je boloe lo, bula fen bulaa lo,
 bundufu fen bundufuyɛ lo; kiimu mua a so
 toonyaa, ke mo faaleenui kaaduma julɔfo fla-
 bɔɛa koa mua Manjaa Yesu Kristo saa lo, mo
 mua na bandaa julɔ koloyaa ba lo Aijenɛ telee
 ma, duunyaa be koienui anua mo faaleenu beea;
 amu mo faale munu be ki lo aa ganaaa lo, anui
 tia yɔ kiimu aa Aijenɛ buunaaa be, aa masuba
 sɔkeɛ fe, kemu saa lo a kun fen gbi kun don a
 koo.

(Then shall be said or sung:)

Na kule dan, a boɔ Aijenɛ, a lo: Ke nyɛi:
Mo munui faa mua Manjaa lo, baakai tia
anu ye, ai bi wole ma: Nyanaa beɛɛa a fo ke
wa, beɛmaa anui flabo anua toloenu boo lo.

(Then the Minister shall say:)

V. Manjaai ti wo fe.

J. Ai ti i fulee pee fe.

Wo mu Kamba fule

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Mu Fa

(Then shall the Minister say one or more of the following
Prayers, at his discretion:)

Aa Kambaa, i wa mu, mo wee kun ya kini
kini koenu danda; boosii mua fulekee koo ya
boliden faalee fuleea koa, amu i a ma, ai don
kan kale hii falasa boloe lo ya wojjienɛ te.
Yesu Kristo mua Manjaa saa lo. Amiina.

Ganaa gbi Kambaa, i wa mu, mo munu
kpeɛɛ faaa Manjaa lo, anu fuleenu be i bala,
amu i wa mu, Yesu moenu fuleenu be i bala
falasa be kpolo lo bo lo, anda boleɛ fala lo tolo
kenjaa koo: mua seɛsa i la nu fala gbi la ya
boliden mee nunua taaye kili beɛnua koa, ke-
munu be we flabona, kiimu anda anua taaye
kili beɛɛ ban ya kpasanɛ lo. Amu, mua i boo,
kemu mui mu daa beɛna hii baaka lo fee mu
buunaa be mu fulee lo ya julɔfo koloyaaa lo,
moɛ kpeɛɛ fe, kemunua faa toɔnyaa kpasanɛ lo
i Toɔ sabalilee lo. Yesu Kristo mua Man-
jaa saa lo. Amiina,

Aa Kini kini Kambaa, mua Manjaa Yesu
Kristo Fa, a wa mu toɔ Kadumaa hii Flaboɛ;
a wa mu, mo mu gbi koni sa a la, bemupeɛ ai
faaa, ke ai flaboa lo a lo; amu mo mu gbi ko-
ni flabo a lo, amu ai sa a la, a wee julɔfo faa
kea; amu a wa mua mu kaa Wojji Paolo
Aposul sabalilee saa lo, ke mu ma dike monua
koa, kemunui kike a lo, yo monu, kemunu
ma faanua kadumaa ko so: mua i boo majii

lɔ, aa mu Fa, kɛmu ii mu kaduma jumbu
faa boo lɔ, ii taa mu la flabɔ tandee lɔ; kɛmu,
mua bolee flabɔ mɛɛ lɔ, mui flabɔ lɔ a lɔ;
kɛmu i falai sa mu la mɔɛ gbia Kadumaa Ban-
daa Aijɛɛ telee ma; amu mui baaka mɛɛ
fɛɛ, kɛmu ya Dia Dɛɛɛi a beea monu kpɛɛɛ ye,
kɛmunua i dia, amu anui minyaa i la, waati
mu ai a fɔa, a lɔ: Wo na, m Faa dɛɛɛ baaka-
leenu, woi manjajaa bi, kɛmu aa a ma woa
koa duunyaaa kuubi bandaa lɔ. Kɛ mɛɛ ma
mu ye, mua i boo, aa Kini kini Faa, Yesu
Kristo saa lɔ, mua Kumaofɔ Mɔɛ bɛ mua
Balo Mɔɛ. Amiina.

Ganaa gbi Kambaa, Faa, Dɛɛɛ, hii Nyana
Sabalilee, ai wo baaka, amu ai wo kumafɛɛ
saana kɛ julɔfɔ. Amiina.

Den Mɛɛɛ Taoe

Manjaa lɔ: N tɔɛ Kadumaa bɛ Flabɔɛ: mɔ
mu sa nda, ai flabɔa, hii pɛɛ a faaa; amu mɔ
mu gbii flabɔ ndɔ, amu ai sa nda, julɔfɔ a
wee faaa.

Yesua anu kee a bala, amu aa a fɔ, a lɔ:
Wo booka dɛɛɛ mɛɛɛnu la, anui na m bala,
wo ma anu mabai: beimaa anu taa lɔ wa bɛ
Kambaa manjajaa lɔ.

Ai a fɛ mɔɛnu dasakɛa yɔ baawaa kumafɛɛ
mɔ: ai baawaa dɛɛɛnu sɛɛaama a boo la, amu
ai taaa anu la a duu lɔ.

Samo 23

Manjaa wa tɔɛ baawaa kumafɛɛ mɔɛ na
koa; * komu fɛɛ gbi wee wooa nda.

Ai n dasakɛa bulu dumaa: * ai taaa nda jii-
sembɛ jie mai.

Ai m fala kimaaa: * ai taaa nda kila tandee-
nu ma a tɔɛa koa.

Bemupee m be taayea faa suleje gondo gondoe lo, m bee minyaaa ko nyaama gbi la; * beimaa i be m fe; ya tungbeei n jiisembe.

Ii masa ma saa nje n joenu ja lo: * ya n kundoo muu tuu la; ii na kongoe dafaa, ai bon a ma.

Toonnyaa la, ya ko beee be ya kini jeei soa m fe tele munu gbi be m flaboe lo; * amu m be toa Manjaa ja kena julofa.

I anu ko julofa flaboe la, aa Manjaa.
Amu julofa kan kalei maa anu ma.

Samo 121

M be n jakpoe seea koenu tina; * na basaai bo kaamu la.

Na basaai bo Manjaa bala wa, * kemua Aijene be duunyaa nyia.

A wee daoa, i kenji to gbeje, * amu ya kumafee mde wee kikea.

I i fee, Isalaa kumafee mde wee belaa ki la, * amu a wee kikea.

Manjaa beee wa ton ya kumafee mde; * Manjaa wa ton ya makpai mde i boo bee ma;

Kemu telee wee naa i bindaa telee lo, * o zi kaloe pee difie lo.

Manjaa ye i kumafee ko nyaama gbi boo lo; * toonyaa, a beee wa ye i fulee sananyiaa.

Manjaa ye i kumafee ya bo bandaa hii ya don bandaa lo, * ai bi wole ma julofa.

I anu ko julofa flaboe la, aa Manjaa.
Amu julofa kan kalei maa anu ma.

(Then shall follow the Lesson taken out of the eighteenth Chapter of the Gospel according to St. Matthew.)

Waati dondo mee ma Yesua kaandenenu naa a bala, amu anda a fo, ando: Jo wa koloyaale beea mde gbi la Aijene manjaa lo? Amu Yesua den den dondo kee a tina, amu aa a sii anu te, amu aa a fo, a lo: Mbe a fo wo ye toobaa la: Hii wo ma tuubi amu woi ti yo den mesenu, woo wee donda Aijene manjaa lo. Ke komu mo mu gbi a wanga majiile yo den den mee, a koloyaale beea mde gbi la Aijene man-

jajaa lo. Amu mo mu gbi koni boosii den den mee taa lo koo n too lo, ke aa boosii nga wa koo. Wo wo wanga kumafee, wo ma jatie den mese mee nunu dondo lo; beimaa mbe a fo wo ye ke anua maikaanui m Fa ja lo fee soogbi, kemu be Aijene.

Don.

V. Manjaai ti wo fe.

J. Ai ti i fulee pee fe.

Wo mu Kamba fule

Manjaa, mu kini je.

Kristo, mu kini je.

Manjaa, mu kini je.

Mu Fa.

Aimamie: Mo fala lo kpeleenu baakale mu.

Jajee: Beimaa anui. Kamba feta.

Aimamie: Manjaa toi baaka.

Jajee: Ai bi wole ma julofa.

Aimamie: Manjaa, mua fulekee lo dan.

Jajee: Amu mua di kulei ke i bala.

(Here shall be said the following Prayers:)

Aa Kini kini Faa, i wa mu, ya den mese-nua maikaanu ye i ja lo fee waati gbi Aijene: i i ma, mui sa a la soogbi ke ya den mee bile mu ya julofa diaaa kumafee lo, mua Manjaa Yesu Kristo saa lo. Amiina.

Ganaa gbi be Kini kini Faa, i wa mu, i falai sa, kemu ii den mesenu don ya manjaa lo, mu ko baaka la, kemu mui ti jumbu balia monu ko, amu mui kpasan i la yo kiimu anui a ma, kemu mu daa julofa mui so i ja lo falasa lo bee lo, mu be anu. Mua Manjaa Yesu Kristo saa lo. Amiina.

Mua Manjaa Yesu Kristo baakaa, Kam-baa diaa, hii Nyana Sabalileea diamojaai ti mu fe julofa. Amiina.

Missaa Den Faaleea koa.

(When they are come to the Grave shall be said or sung:)

Yesua a fo aa kaandenenu ye, a lo: Kini be wo la kiinu a lo be: ke m be wo feta lo, amu woa falasa bili mo-o-mo wee a bo a wo boo lo.

(While the earth is being cast upon the Body, the Minister shall say:)

Mua den mɛɛ buunaa bee dumaa ye, kiimu mua a sɔ tɔɔnyaa la, kɛ mɔ faaleenui kaaduma julɔfɔ flabɔɛa koa mua Manjaa Yesu Kristo saa lɔ. Manjaai a baaka amu ai a sananyia; Manjaai a ma, a jai maa a ma, amu a fala lɔi nyia aa koa; Manjaai a ja sɔ a ma, amu ai a kɔ duma maa la, saana kɛ julɔfɔ. Amiina.

(Then shall be said or sung:)

Komu anu bɛ Kambaa gbɛɛɛ ja lɔ, amu anui a kɔɔ tele bɛ difi aa kɛɛɛ lɔ: amu mɔ mu bɛ su lɔ gbɛɛɛ ma, ai miia anu tɛ.

Kɔɔ wee anu maa lɔ, amu ji mi kee pɛɛ wee anu maa; telee wee maa anu ma, amu kpandi gbi wee anu tɔla.

Bɛimaa Baawaa Den mu bɛ gbɛɛɛ ma, ai anu dasakɛa, amu ai taaa anu la faalo jii mai; amu Kambai jeliɛ gbi filaa anu ja lɔ.

(Then shall the Minister say:)

V. Manjaai ti wo fɛ.

J. Ai ti i fulee pɛɛ fɛ.

Wo mu Kamba fule

Aa Kambaa, i wa mu, ya Dia Denɛa den mɛɛnu foo a duu lɔ, amu ai dua anu ye: mu kɔ baaka la, mua i bɔɔ, kɛmu mui den den mɛɛ fulee bee ya julɔfɔ kumafɛɛɛ bɛ ya diaa ye, amu i na mu gbi la ya Aijɛnɛ Manjajaa lɔ. Ya Den dɔndɔ bili saa lɔ, Yesu Kristo mua Manjaa. Amiina.

Ganaa gbi Kambaa, Kini kini Faa hii fala gbi lɔ bɔɔ Mɔɛ: mua i bɔɔ, i fala lɔi kpɛ fala-siike mɔ gbia kɔa, kɛmu anui ya fala lɔ bɔɔ diaa sɔ, kiimu anui anua tɔlɔɛ gbi sɛmbɛ i duu lɔ. Yesu Kristo saa lɔ, mua Manjaa. Amii-na.

Ganaa gbi Kambaa, Faa, Denɛ, hii Nyana Sabalilee, ai wo baaka, amu ai wo kumafɛɛ, saana kɛ julɔfɔ. Amiina.

Jumbu lo Senj Kilie

N ko ya baakaa la, Fadaa, beimaa na jumbubi.

M be a senja Ganaa gbi Kambaa ye, Mariama baakale julɔfo Bɛɛ lo Denj Musumaa, Mikel baakale Jaa Maikaa, Yaia baakale, Kambaa Ji boŋ Mɔɛ, Apɔsul sabalileenu, Petro be Paolo, Wɔijienu kpɛɛɛ, hii i ye, Fadaa, ke na jumbubi ka ŋ kundɔkilie lo, na koali kuleɛ, hii na ma-koe: ŋ kpa fe, n ta kpa, ŋganŋa n ta kpa nyaama nyaama. M be na zao jiana i la, ke ai bi waati mu ma n taaa jumbu lo senja keina (wiki ɔɔ kao kamaa bee) na jumbu mee nunu bi.....

Kini be nda, tɔɔnyaa, jumbu mee nunua koa hii na jumbuienu kpɛɛɛ, kemunu m bee kunj jiisiia anu ma kiimu a lo be, amu m be a suma wa ke, mbe ko beena ma, amu m be Kamba fulena majii lo, ai haketo nje, amu m be i fulena, Fadaa, ŋ ko jumbu kawai soke la, n so kilaa ma, ŋ ko haketoe la.

Komu m be Mariama baakale julɔfo Bɛɛ lo Denj Musumaa fulena, Mikel baakale Jaa Maikaa, Yaia baakale, Kambaa Ji boŋ Mɔɛ, Apɔsul sabalileenu Petro be Paolo, Wɔijienu kpɛɛɛ, hii i wa, Fadaa, woi Manjaa, mua Kambaa fule na koa.